2. Sæpè expugnaverunt me à juventute mea : etenim non potuerunt mihi.
3. Supra dorsum meum fabricaverunt peccatores : prolongaverunt iniquitatem suam.
4. Dominus justus concidit cervices peccatorum :
5. Confundantur et convertantur retrorsum omnes, qui oderunt Sion.
6. Fiant sicut fœnum tectorum : quod priusquàm evellatur, exaruit :
7. De quo non implevit manum suam qui metit, et sinum suum qui manipulos colligit.
8. Et non dixerunt qui præteribant : Benedictio Domini super vos : benediximus vobis in nomine Domini.

2. Muchas veces me combatieron desde mi juventud : pero no pudieron[1] conmigo.
3. Sobre mi espalda labraron los pecadores[2] : prolongaron su iniquidad.
4. El Señor justo cortó las cervices de los pecadores :
5. Sean avergonzados, y vueltos atrás todos, los que aborrecen á Sion[3].
6. Sean como la yerba de los tejados : que antes que la arranquen, se secó :
7. De la que ni segador llenó su mano, ni su seno el que recoge las gavillas[4].
8. Y no dijeron los que pasaban : La bendicion del Señor sea sobre vosotros : os bendecimos en el nombre del Señor[5].

SALMO CXXIX.

El pueblo sumergido en el abismo de sus males confiesa sus pecados, é implora la divina misericordia.

1. *Canticum graduum.*

De profundis clamavi ad te Domine :
2. Domine exaudi vocem meam.
Fiant aures tuæ intendentes, in vocem deprecationis meæ.
3. Si iniquitates observaveris Domine : Domine quis sustinebit?

1. *Cántico gradual.*

Desde las profundidades clamé á tí Señor :
2. Señor, oye mi voz[6].
Estén atentos[7] tus oidos á la voz de mi deprecacion.
3. Si acechares Señor á los pecados[8] : Señor ¿quién subsistirá?

dades. JEREM. II, 2. Y aplicando esto á la Iglesia de Jesucristo, se entiende de su establecimiento, y desde el tiempo mismo de los Apóstoles ; y aun desde Adám, y desde el justo Abel, pues desde entonces empezaron las persecuciones.

1 No prevalecieron contra mí. Muchas veces mis enemigos han repetido contra mí sus asaltos, pero nunca pudieron prevalecer. En este versículo la partícula *etenim*, y la hebréa גם *gam*, equivale á *verùm*.

2 El Hebréo : *Sobre mis espaldas araron arantes, hicieron largos surcos* : en lo que por un lado se significan las persecuciones que ha padecido la Iglesia ; y por otro el fin saludable del Señor, de prepararla con aflicciones y trabajos, para recibir la semilla de su gracia, y de su palabra, como en un terreno bien mullido y preparado. Y continuándose la misma alegoría, sigue diciendo : *Mas Iehováh justo cortó las coyundas de los impíos ;* deshizo, desbarató todos los arneses de estas labores, todos los medios, poder, y consejos de estos tiranos. Véase THEODORETO.

3 Figura de la Iglesia. Mas el Señor justo abatiendo su orgullo, rompió su pesado yugo, y me puso en libertad. Confundidos serán, y cubiertos de infamia volverán vergonzosamente las espaldas todos aquellos, que se declaren enemigos de Sion.

4 FERRAR. *Ni su brazo gavillán.*

5 Con estas ú otras semejantes fórmulas solian saludar los que pasaban cerca de un campo á los que estaban segando, RUTH II, 4, como congratulándose con ellos, y deseándoles una feliz cosecha. Y así el Profeta dice aquí, que semejantes buenos anuncios no podrian convenir á un loco, que anduviese segando las yerbas, que nacen sobre los tejados, ó sobre las ruinas de los edificios.

6 FERRAR. *De profundinas. Desde las profundidades* de los males presentes, y de las penas y calamidades, en que estoy como abismado, y sin poder salir por mis propias fuerzas : *Desde las profundidades*, esto es, desde lo mas íntimo y secreto de mi corazon, á vos, Dios mio, dirijo mis clamores, y encamino mis mas ardientes gemidos : socorredme, y tened piedad de un miserable. La Iglesia usa de este Salmo muy á propósito en persona de las *ánimas* de los que, aunque murieron en caridad, les queda aun que pagar pena temporal en el purgatorio, que es un lugar profundo en los senos de la tierra, que llaman *infiernos.*

7 MS. 3. *Orejas escuchaderas.*

8 Si te pones, Señor, á mirar atentamente y como en acecho á todas nuestras culpas, examinándolas en tu juicio una por una con exactitud y rigor de justicia, ninguno podrá tenerse en pié en tu tribunal, sino que todos caerán desmayados y desesperados. Conforme á esto, dice S. AGUST. *Confes.* IX, 13 : *¡ Ay de la vida del hombre, aunque sea digna de alabanza, si tú, Señor, la examinas menudamente, dejando á un lado tu misericordia!*

4. Quia apud te propitiatio est : et propter legem tuam sustinui te Domine.
Sustinuit anima mea in verbo ejus :
5. Speravit anima mea in Domino.
6. A custodia matutina usque ad noctem, speret Israël in Domino.
7. Quia apud Dominum misericordia : et copiosa apud eum redemptio.
8. Et ipse redimet Israël, ex omnibus iniquitatibus ejus.

4. Mas en tí hay propiciacion[1] : y por tu ley Señor he aguardado á tí[2] :
Mi alma ha guardado la palabra de él[3] :
5. Mi alma ha esperado en el Señor.
6. Desde la guardia de la mañana hasta la noche, espere Israél en el Señor[4].
7. Porque en el Señor hay misericordia : y en él hay abundante[5] redencion.
8. Y él mismo redimirá á Israél de todos sus pecados.

SALMO CXXX.

David pone á Dios por testigo, de que su corazon estaba libre de la ambicion, que le imputaban.

1. *Canticum graduum David.*

Domine non est exaltatum cor meum : neque elati sunt oculi mei.
Neque ambulavi in magnis, neque in mirabilibus super me.
2. Si non humiliter sentiebam : sed exaltavi animam meam.
Sicut ablactatus est super matre sua, ita retributio in anima mea.
3. Speret Israël in Domino, ex hoc nunc et usque in sæculum.

1. *Cántico gradual de David*[6].

Señor no se ha engreido mi corazon : ni se han ensoberbecido[7] mis ojos.
No he andado en grandezas, ni en cosas maravillosas sobre mí.
2. Si no tenia yo sentimientos humildes[8] : y por el contrario engreí mi alma.
Como el niño destetado junto á su madre[9], así sea el galardon en mi alma[10].
3. Espere Israél en el Señor, desde ahora y hasta el siglo[11].

1 MS. A. *Empiadamiento.* La FERRAR. *Porque contigo el perdon.* C. R. *Por lo cual hay perdon cerca de tí.* Dice S. AGUSTIN : *¿ Qué es esta propiciacion, sino sacrificio? ¿ Y qué sacrificio es, sino el que fué ofrecido por nosotros? La sangre inocente, que fué derramada, borró todos los pecados de los malhechores, etc. Y así la única esperanza que hay, es esta propiciacion.*

2 El Hebréo, en lugar de las palabras, *por tu ley*, dice : *Para que seas temido.* Tú haces gracia, y perdonas los pecados de los hombres, no para fomentar sus vicios, sino para que agradecidos á tu misericordia, te adoren, respeten, y teman. Mas vos sois un Dios misericordioso : y la promesa, que teneis hecha en vuestra ley, de que perdonaréis al que arrepentido se volviere á vos, me hace esperar lleno de confianza, que me miraréis con piedad.

3 He aguardado el cumplimiento de la palabra, que Dios tiene dada de perdonar á los arrepentidos, que acuden á su misericordia con todo el corazon.

4 *A vigilia matutina usque ad vigiliam matutinam*, traslada S. JERÓNIMO : *Siempre, en todo tiempo.* El Hebréo : *Mi ánima espera á Iehováh, mas que las guardas á la mañana :* las velas ó centinelas, porque cansadas de la fatiga de la noche, esperan la mañana para descansar. Hay quien lo aplica al pueblo prisionero, que todas las veces que veia mudarse la guardia, creia que era para soltarle de las prisiones, y ponerlo en libertad.

5 MS. A. *Llenera. No digas, yo no soy digno por mis pecados : así es que no eres digno ; pero en el Señor hay copiosa redencion.* S. AGUST. Pues él es *el Salvador de todos. Ephes.* I, 7.

6 Parece que DAVID compuso este Salmo, para justificar su conducta de los cargos que le hacian los cortesanos de Saúl, atribuyendo su porte á miras ambiciosas sobre el reino.

7 MS. A. *Nin son orgujos.* Vos, Señor, que sondeais el corazon de los mortales, sois buen testigo, de que mi alma y mis miras han estado muy distantes de la ambicion y orgullo, que se me imputan.

8 La expresion אם־לא del Hebréo, es como una fórmula de juramento asertorio, que afirma con mas certeza. Ciertamente sentia yo humildemente, etc.

9 Mi alma se vea reducida á la afliccion y pena, que siente un niño, cuando le apartan del pecho de su madre.

10 Otros exponen estas palabras de esta manera : Si no he sentido siempre de mí mismo con humildad y modestia como debia ; y si por el contrario me he engreido y llenado de soberbia : si no te he mirado, Señor, á tí como mira un niño á su madre, despues que le ha apartado de su pecho, que siempre la quiere, y está en sus brazos, aunque llorando ; castígame como merece mi soberbia. Las palabras del Hebréo se trasladan de varios modos : *¿ Acaso no he tratado yo, y hecho callar mi ánima, como el destetado sobre su madre?* Si : *Como un destetado sobre mi ánima.* ¿ Acaso no he tenido en freno mi corazon, y lo he tratado como á un niño, luego que se le desteta? Si, puntualmente como un niño luego que se le desteta, así es mi corazon.

11 Siga Israél mi ejemplo, y espere, que si obedece humilde á la voz del Señor, nunca se apartará de él su proteccion. *Hasta que lleguemos á la eternidad, esperemos en nuestro Dios ; porque cuando hayamos llegado á la eternidad, ya no habrá esperanza, sino la cosa esperada.* S. AGUSTIN.

SALMO CXXXI.

Ruega el pueblo á Dios por la restauracion de su reino conforme á la promesa hecha á David : todo lo cual se debe referir al reino de Jesucristo.

1. *Canticum graduum.*

Memento Domine David, et omnis mansuetudinis ejus :

2. Sicut juravit Domino, votum vovit Deo Jacob :

3. [a] Si introiero in tabernaculum domûs meæ, si ascendero in lectum strati mei :

4. Si dedero somnum oculis meis, et palpebris meis dormitationem,

5. Et requiem temporibus meis : donec inveniam locum Domino, tabernaculum Deo Jacob.

6. Ecce audivimus eam in Ephrata : invenimus eam in campis silvæ.

7. Introibimus in tabernaculum ejus : adorabimus in loco, ubi steterunt pedes ejus.

1. *Cántico gradual* [1].

Acuérdate Señor de David y de toda su mansedumbre [2] :

2. Así como juró al Señor, hizo promesa al Dios [3] de Jacob :

3. Si entraré [4] en la tienda de mi casa, si subiere al lecho de mi estrado :

4. Si diere yo sueño á mis ojos, y á mis párpados adormecimiento,

5. Y reposo á mis sienes : hasta que halle un lugar [5] para el Señor, un tabernáculo para el Dios de Jacob.

6. Hé aquí hemos oido que él [6] estaba en Ephrata [7] : lo hemos hallado en los campos de la selva [8].

7. Entraremos en su tabernáculo : le adoraremos en el lugar, en donde estuvieron sus piés [9].

1 Muchos atribuyen á David este Salmo, y algunos pocos á Salomón con motivo de la dedicacion del templo.

2 El Hebréo : *Y de toda su afliccion*, que padeció por amplificar y restaurar tu culto, y establecer el lugar de practicarlo.

3 El Hebréo : *Al Poderoso*, al Fuerte de *Jacob* לאביר *Laabír*. Este es uno de los nombres, que se dan al Señor en la Escritura, en la que no se hace expresa mencion de este juramento; pero se colige del II *de los Reyes* VII, 1, 2, en donde David dice á Nathán, que habia resuelto edificar un templo al Señor.

4 Fórmula de juramento, en donde debe suplirse : *Hæc mihi faciat Deus, et hæc addat*, ú otra cosa semejante, como hemos notado muchas veces; y su sentido es : Juro, que no entraré en el pabellon de mi casa, etc.

5 El juramento recae sobre el sitio, que habia de destinar para la fábrica del templo : y así David destinó este lugar por divina revelacion, y á mas de esto hizo grandes acopios, y recogió inmensas sumas de oro y de plata para su construccion y adorno : pero su hijo Salomón fué el que lo edificó despues de su muerte.

6 El *eam* de la Vulgata se refiere á *tabernaculum*, que en hebréo es femenino; ó al arca, sin nombrarla, como en el Salmo : *Fundamenta ejus, etc.*

7 Ephrata en este lugar no se toma por Bethlehem en la tribu de Benjamin, que se llama tambien Ephrata en diversos lugares de la Escritura; pues no se lee, que el arca haya estado jamás en dicha ciudad, sino en tierra de Ephraim, en donde se hallaba situada la ciudad de Silo, y en donde descansó el arca por espacio de trescientos veinte y ocho años. Los Ephraimitas, ó pueblos de esta tribu se llamaban tambien Ephrateos. *Judic.* XII, 5, *et I Reg.* VI.

8 En el campo de Josué Bethsamita, adonde los Philistheos la volvieron á enviar, y que sin duda era un campo lleno de bosques, pues estaba inmediato á la ciudad de Cariathiarim, que significa la ciudad de los bosques. Aquí estuvo el arca setenta años, y desde aquí la trasladó David á Jerusalém, y la colocó en la era de Ornán. *II Reg.* XXIV, 16. Y así David manifiesta aquí su alegria, de que por último despues de tantas mansiones, debia tener su asiento fijo en el templo, que se habia de erigir al Señor en Jerusalém, en donde seria servido, y adonde todos podrian concurrir con facilidad para adorarle. Los que son de sentir, que no se habla aquí del arca, sino del sitio, que acaba de decir, y que tanto deseaba poder hallar para fijar en él la morada del Señor, lo interpretan de este otro modo : Hemos oido decir, que este sitio debe estar en *Ephrata*, esto es, en el territorio de Bethlehem, que se llamaba Ephrata, y se extendia hasta Jerusalém, en donde el Señor habia significado á David, que queria que se le construyese el templo : *y hemos hallado*, porque el mismo Dios nos lo ha descubierto, mandando que se erigiese allí su altar, *que este tabernáculo del Dios de Jacob* debe ser colocado *en los campos de la selva;* esto es, sobre el monte Mória, que era antes un lugar lleno de arboledas. Se sabe que el templo debia ser fabricado en aquella parte de Jerusalém, que era territorio de Bethlehem, y por consiguiente de la tribu de Judá. Josue XVIII, 28.

9 Ferrar. *Encorvárnoshemos á estrado de sus piés*; esto es, delante del arca, desde la cual, como sentado en ella daba sus oráculos, y hacia milagros. Y aquí la tendremos para adoraros en la augusta casa, que pienso dedicaros, y que vos consagraréis y santificaréis con vuestra presencia. Mas ¿cuándo llegará aquel dia, en que yo vea, Dios mio, cumplidos mis deseos?

a II Reg. VII, 2.

8. [a] Surge Domine in requiem tuam, tu et arca sanctificationis tuæ.

9. Sacerdotes tui induantur justitiam : et sancti tui exultent.

10. Propter David servum tuum, non avertas faciem Christi tui.

11. Juravit Dominus David veritatem, et non frustrabitur eam : [b] de fructu ventris tui ponam super sedem tuam.

12. Si custodierint filii tui testamentum meum, et testimonia mea hæc, quæ docebo eos :

Et filii eorum usque in sæculum, sedebunt super sedem tuam.

13. Quoniam elegit Dominus Sion : elegit eam in habitationem sibi.

14. Hæc requies mea in sæculum sæculi : hic habitabo quoniam elegi eam.

15. Viduam ejus benedicens benedicam : pauperes ejus saturabo panibus.

16. Sacerdotes ejus induam salutari : et sancti ejus exultatione exultabunt.

17. [c] Illuc producam cornu David, paravi lucernam Christo meo.

18. Inimicos ejus induam confusione : super ipsum autem efflorebit sanctificatio mea.

8. Levántate Señor á tu reposo, tú y el arca de tu santificacion [1].

9. Tus sacerdotes se vistan de justicia : y regocíjense tus santos.

10. Por amor de David tu siervo [2], no apartes el rostro de tu Cristo.

11. Juró el Señor verdad á David, y no dejará de cumplirla : del fruto de tu vientre [3] pondré sobre tu trono.

12. Si guardaren tus hijos mi alianza, y estos mis testimonios, que les enseñare :

Y los hijos de ellos los guardan para siempre, se sentarán sobre tu trono [4].

13. Porque ha escogido el Señor á Sion : la ha escogido por morada para sí [5].

14. Este es mi reposo por siglo de siglo : aquí moraré, porque la he escogido.

15. Bendeciré copiosamente á sa viuda [6] : hartaré á sus pobres de panes.

16. Vestiré á sus sacerdotes de salud [7] : y sus santos saltarán de gozo.

17. Allí dilataré el poder de David [8], preparada tengo una antorcha [9] á mi Cristo.

18. Cubriré de confusion á sus enemigos : mas sobre él florecerá mi santificacion [10].

1 Dejad, Señor, á Gabaon, y trasladaos con el arca, en que descansais, al templo, que yo os acabo de hacer : levantaos ya, y venid á morar de asiento en él : venga á tomar la posesion vuestra arca, por la que obrais maravillosamente nuestra santificacion, distribuyéndonos tu santidad. Las palabras del texto y las siguientes fueron dichas ó repetidas por Salomón en la dedicacion del templo, como se lee en el II *de los Paral.* VI.

2 Estas palabras se deben interpretar en el sentido de las que les corresponden en el citado lugar de los *Paralip.* en donde se dice *v.* 42. *Domine Deus, ne averteris faciem Christi tui, memento misericordiarum David servi tui :* Señor, acordaos de la misericordia, que usásteis con David vuestro siervo : usadla tambien conmigo, y no me abandoneis, pues soy vuestro ungido, y el que vos mismo habeis destinado para que le suceda en el imperio. Los Padres comunmente explican de Cristo estas palabras, por las que se pide, que el Señor acelere su venida por amor de David, á quien fué prometido. Y esto dan á entender los palabras, *no apartes*, esto es, no nos quites, no nos dilates, ni revoques por nuestros pecados la venida y rostro de tu Mesías.

3 Se habla en esta promesa de un hijo ó descendiente de David segun la carne, y de él se dice, que su reino subsistirá eternamente, como en el *Salm.* LXXXVIII, 35. No lo haréis, no, que no puede faltar la promesa y juramento, que le hicisteis. No faltará alguno de entre tus hijos, que se siente sobre tu trono.

4 *Usque in sæculum* de la Vulgata, no se ha de juntar con *sedebunt*, sino con *si custodierint*, como se ve por el Hebréo. La promesa de un reino eterno no podia faltar en uno de los descendientes de David : el reino temporal de Salomón ha faltado; pero no el reino eterno y verdadero, segun la promesa, que tuvo su efecto en Jesucristo, Rey no solo de los Judios, sino de todas las gentes.

5 Es una *enálage* de persona, porque es el mismo Dios el que sigue hablando hasta el fin.

6 Á las viudas y pobres de Sion los alimentaré, y proveeré abundantemente de lo necesario. El Hebréo : *A su mantenimiento bendiciendo bendeciré :* haré que nada les falte para su necesario alimento; antes bien lo tendrán en mucha abundancia. En el Hebréo se lee צידה, que significa la vianda ó caza, y S. Jerónimo trasladó *venationem ;* y los LXX, θήραν. Pero el intérprete de la Vulgata leyó en este lugar χήραν, *viduam.*

7 Esta es la justicia ó santidad de que ha hablado en el v. 9.

8 El Hebréo : *Haré reverdecer el cuerno de David*, el poder, el reino.

9 MS. A. *Al mi crismado.* El Mesías, que nacerá de su linaje, y dará luz á todo el mundo, como lo explican los mismos Rabinos. Otros lo aplican tambien á S. Juan Bautista, el cual precedió á Cristo, como la luz de una antorcha á la del sol.

10 Ó consagracion, ó uncion, ó la corona, que yo le di, como se lee en el Hebréo; y S. Jerónimo traslada : *Su diadema.* Lo que pertenece propiamente á Cristo, á quien se dió toda potestad en el cielo y en la tierra.

a II Paralip. VI, 41. — *b* II Reg. VII, 12. Luc. I, 55. Act. II, 30. — *c* Malac. III, 8. Luc. I, 69.

SALMO CXXXII.

El Profeta compara el placer, que goza el pueblo fiel, viviendo en concordia, con la fragancia del precioso bálsamo derramado sobre la cabeza de Aarón, que difunde por todas partes la suavidad del olor.

1. *Canticum graduum David.*

Ecce quàm bonum, et quàm jucundum, habitare fratres in unum :

2. Sicut unguentum in capite, quod descendit in barbam, barbam Aaron :

Quod descendit in oram vestimenti ejus :

3. Sicut ros Hermon, qui descendit in montem Sion.

Quoniam illic mandavit Dominus benedictionem, et vitam usque in sæculum.

1. *Salmo gradual de David* [1].

Mirad cuan bueno, y cuan gustoso es habitar los hermanos en union :

2. Como el perfume [2] en la cabeza, que bajó por la barba muy crecida de Aarón [3].

Que bajó á la orla [4] de su vestido :

3. Como el rocío de Hermón, que desciende al monte de Sion [5].

Porque allí [6] envió el Señor bendicion, y vida hasta el siglo [7].

SALMO CXXXIII.

Exhortacion á los ministros del Señor para que le alaben.

1. *Canticum graduum.*

Ecce nunc benedicite Dominum, omnes servi Domini :

Qui statis in domo Domini, in atriis domûs Dei nostri,

1. *Cántico gradual* [8].

Mirad, bendecid ahora [9] al Señor, todos los siervos del Señor :

Los que estais en la casa del Señor, en los atrios de la casa de nuestro Dios,

1 Muchos Expositores atribuyen á David este Salmo, y creen que lo compuso, cuando vió reunidas á su dominio á todas las tribus de Israél. Otros opinan con menos fundamento, que fué compuesto á la vuelta de la cautividad de Babylonia.

2 Derramado. El texto hebréo expresa el ungüento oloroso ó perfume נשמן הטוב, *como ungüento óptimo.*

3 *Barbam barbam* es un idiotismo hebréo, que equivale á superlativo, para significar una barba larga ó crecida. Esta ceremonia del precioso ungüento, que se derramó en gran copia sobre la cabeza de Aarón, á la que se hace alusion en este lugar, se puede ver en el *Levítico* VIII, 12. La comparacion de la concordia fraternal con el ungüento derramado en la barba de Aarón, es muy propia y ajustada : porque como los antiguos tenian mucho gusto y deleite en el uso de los perfumes y fragantes olores ; cuando querian alabar una cosa muy excelente, la comparaban con el precioso ungüento : y á este modo David, para alabar la union fraternal dice, que es tan *buena y gustosa*, como el ungüento precioso, que se derramó sobre la cabeza, barba y vestido de Aarón.

4 Ferrar. *Sobre cabezon de sus vestidos.*

5 Algunos en este versículo suplen la conjuncion *et*, que creen omitida, de este modo : *Sicut ros Hermon*, et sicut ros, *qui descendit in montem Sion :* y la razon que tienen para esto es, que el monte Hermón estaba muy distante del de Sion, para que el rocío que cayese sobre aquel pudiese bajar deshecho en agua á fecundar el terreno de este. Pero el P. Calmet y otros observan muy bien, que el Sion de que se habla aquí, no es el de Jerusalém, donde estaba el templo, sino una colina del mismo monte de Hermón ; de manera, que todo el monte se llamaba generalmente Hermón ; y este se dividia en dos partes : á la una determinadamente se le da el nombre de Hermón, y á la otra el de Sion. Véase el *Deut.* IV, 48, y en el *Eclesiást.* XXIV, 17, en donde se dice : *Quasi cypressus in monte Sion;* en el Griego se lee ἐν ὄρεσιν ἀερμών, *in montibus Hermon*, sabiendo bien los antiguos, que era el mismo. Fuera de que los Hebréos para señalar el de Jerusalém, lo escribian con un ש *sin*, y para distinguir el otro con צ *tsáde;* bien que esta distincion despues se ha confundido.

6 En donde los hermanos viven en concordia. El sentido espiritual de este Salmo mira á la plenitud del Espíritu Santo, toda aplicada y reunida en Jesucristo, de quien debia difundirse tambien sobre los fieles congregados en su Iglesia, y unidos en estrecho lazo de caridad.

7 Para siempre.

8 Este es el último de los Salmos graduales, y es verisímil que lo compuso David, para que lo cantasen los Levitas, cuando entraban de vela en el templo cada uno de ellos segun su turno.

9 Luego, sin demora. La palabra הנה es una partícula de exhortacion ó demostracion. En el Hebréo no se lee *nunc.*

2. In noctibus extollite manus vestras in sancta, et benedicite Dominum.

3. Benedicat te Dominus ex Sion, qui fecit cœlum et terram.

2. Por las noches [1] alzad vuestras manos hácia el santuario, y bendecid al Señor [2].

3. Bendígate desde Sion el Señor, que hizo el cielo y la tierra.

SALMO CXXXIV.

Se dan gracias á Dios por haber escogido á Israél por su pueblo; y se demuestra la vanidad de los ídolos.

1. *Alleluia.*

Laudate nomen Domini, laudate servi Dominum.

2. Qui statis in domo Domini, in atriis domûs Dei nostri.

3. Laudate Dominum, quia bonus Dominus : psallite nomini ejus, quoniam suave.

4. Quoniam Jacob elegit sibi Dominus, Israël in possessionem sibi.

5. Quia ego cognovi quòd magnus est Dominus, et Deus noster præ omnibus diis.

6. Omnia quæcumque voluit, Dominus fecit in cœlo, in terra, in mari, et in omnibus abyssis.

7. [a] Educens nubes ab extremo terræ : fulgura in pluviam fecit.

Qui producit ventos de thesauris suis :

8. [b] Qui percussit primogenita Ægypti ab homine usque ad pecus.

9. Et misit signa, et prodigia in medio tui Ægypte : in Pharaonem, et in omnes servos ejus.

10. [c] Qui percussit gentes multas : et occidit reges fortes,

11. [d] Sehon regem Amorrhæorum, et Og regem Basan, et omnia regna Chanaan.

12. Et dedit terram eorum hæreditatem, hæreditatem Israël populo suo.

1. *Alleluya* [3].

Alabad el nombre del Señor, alabad siervos al Señor.

2. Los que estais en la casa del Señor, en los atrios de la casa de nuestro Dios.

3. Alabad al Señor, porque el Señor es bueno : salmead á su nombre, porque es suave.

4. Porque escogió para sí el Señor á Jacob, á Israél en posesion para sí [4].

5. Pues yo he conocido que el Señor es grande, y que nuestro Dios es sobre todos los dioses.

6. Todas las cosas que quiso, las hizo el Señor en el cielo, en la tierra, en el mar, y en todos los abismos.

7. El que saca las nubes del cabo de la tierra : hizo los relámpagos para lluvia [5].

El que saca los vientos de sus tesoros [6] :

8. El que hirió á los primogénitos de Egipto desde el hombre hasta la bestia.

9. Y envió señales, y prodigios en medio de ti ó Egipto : contra Pharaón, y contra todos sus siervos.

10. El que hirió á muchas naciones : y mató á reyes fuertes,

11. Á Sehón rey de los Amorrheos, y á Og rey de Basán, y á todos los reinos de Chanaán [7].

12. Y dió la tierra de ellos en herencia, en herencia á Israél su pueblo.

1 En el Hebréo pertenecen estas palabras al versículo antecedente de este modo : Los que estais las noches en la casa del Señor, *alzad vuestras manos, etc.* Lo que puede entenderse de los Levitas, que velaban y hacian la guardia del templo por la noche. El Hebréo se puede trasladar : *Con santidad*, santamente, con pureza : ó alzad puras vuestras manos.

2 Estas palabras se pueden mirar como una respuesta de los Levitas y ministros sagrados, y aun de todo el pueblo, á la exhortacion precedente, acompañada de los mas ardientes deseos, de que el Señor diera su mas cumplida bendicion al rey, como en el *Salmo* CXVII.

3 Este Salmo es sobre el mismo argumento que el precedente, y puede haber sido compuesto, como algunos sienten, por el mismo motivo. La última parte de él es una repeticion de lo que dice en el *Salmo* LXXIII. La opinion mas comun y mas probable atribuye á David este Salmo Eucarístico.

4 Eligió la familia y posteridad de Jacob, para hacer de ella un pueblo consagrado á su culto, con quien contrajo una alianza, mirándolo con especial amor y beneficencia, y gobernándole bajo las leyes que le dió, como su Rey y Señor.

5 Para señal de lluvia. Hace salir las nubes del mar. En Jeremías x, 13, se dice, que Dios hizo los relámpagos como señal de lluvia, juntando dos cosas tan contrarias en la naturaleza, como son el fuego y el agua.

6 No solamente porque son un efecto del poder divino, sino tambien porque la causa natural, que los produce, ha sido siempre ignorada por todos los que deben contentarse con adorar en los efectos naturales la omnipotencia del Autor de la naturaleza.

7 Fueron treinta y un reyes. *Jos.* XII, 24.

a Jerem. x, 13. — *b* Exod. XII, 29. — *c* Jos. XII, 1, 7. — *d* Num. XXI, 24, 35.

13. Domine nomen tuum in æternum : Domine memoriale tuum in generationem et generationem.
14. Quia judicabit Dominus populum suum : et in servis suis deprecabitur.
15. [a] Simulacra gentium argentum et aurum, opera manuum hominum.
16. [b] Os habent, et non loquentur : oculos habent, et non videbunt.
17. Aures habent, et non audient : neque enim est spiritus in ore ipsorum.
18. Similes illis fiant qui faciunt ea : et omnes, qui confidunt in eis.
19. Domus Israël benedicite Domino : domus Aaron benedicite Domino.
20. Domus Levi benedicite Domino : qui timetis Dominum, benedicite Domino.
21. Benedictus Dominus ex Sion, qui habitat in Jerusalem.

13. Señor tu nombre es eternamente : Señor la memoria de ti será por generacion en generacion[1].
14. Porque el Señor juzgará[2] á su pueblo : y se dejará vencer[3] de los ruegos de sus siervos.
15. Los simulacros de las gentes plata y oro, obras de manos de hombres[4].
16. Boca tienen, y no hablarán : ojos tienen, y no verán.
17. Orejas tienen, y no oirán : porque no hay resuello en su boca.
18. Sean semejantes á ellos los que los hacen : y todos los que confian en ellos.
19. Casa de Israél bendecid al Señor : casa de Aarón bendecid al Señor[5].
20. Casa de Leví bendecid al Señor : los que temeis al Señor, bendecid al Señor.
21. Desde Sion se bendiga al Señor, que habita en Jerusalém[6].

SALMO CXXXV.

Exhorta el Profeta en este Salmo á dar alabanza á Dios por la misericordia, que habia usado con su pueblo, enumerando por su órden los antiguos beneficios.

1. *Alleluia.*

Confitemini Domino quoniam bonus : quoniam in æternum misericordia ejus.
2. Confitemini Deo deorum : quoniam in æternum misericordia ejus.
3. Confitemini Domino dominorum : quoniam in æternum misericordia ejus.

1. *Alleluya*[7].

Alabad al Señor porque es bueno : porque su misericordia es para siempre[8].
2. Alabad al Dios de los dioses[9] : porque su misericordia es para siempre.
3. Alabad al Señor de los señores : porque su misericordia es para siempre.

1 Por todo esto, Señor, será inmortal la gloria de vuestro nombre; y durará por todas las edades la memoria de vuestras grandes obras.

2 Juzgará á favor de su pueblo : lo defenderá y le hará justicia, y castigará á los enemigos de Israél. Y este es otro de los beneficios, que cuenta David, hará Dios á su pueblo.

3 El Hebréo : *Se arrepentirá,* convertirá los efectos de severidad en los de benignidad, clemencia y misericordia. Manera de hablar á lo humano, que es muy frecuente en la Escritura. El *deprecabitur* de la Vulgata se toma en sentido pasivo, y es lo mismo que *exorabitur.* Y así S. JERÓNIMO lo traslada : *Se hará aplacable con sus siervos.*

4 De vos solo podemos esperar esta proteccion, que nos defienda de todos los peligros, mas no de esas vanas deidades, què adoran ciegas las naciones. Porque al fin, ¿qué otra cosa son sus ídolos, sino unas mudas estatuas, que fabrican de oro y plata las manos de los hombres?

5 ¡Dichoso tú, pueblo de Israél, que conoces y adoras á un solo Dios, que es el verdadero! Alábale sin cesar, pueblo afortunado : bendecidle vosotros, santos sacerdotes.

6 En Sion estaba el tabernáculo y el arca de la alianza, en donde se manifestaba el Señor á su pueblo; y protegia con especialísimos privilegios á Jerusalém, como si en ella estuviera el trono de su misericordia. Se añade en el Hebréo al fin : *Halelu-iáh.*

7 Por el *libro* I *de los Paralipóm.* XVI, 34, y por el *libro* II, VII, 6, parece que DAVID compuso este Salmo, para que se cantase delante del arca á gloria del Señor; y esto aun mucho tiempo antes de estar edificado el templo.

8 Por el I *de los Paralipóm.* XVI, 41, se ve que estas palabras eran una antífona, ó versículo intercalar en las sagradas canciones, que se acostumbraban cantar en el templo. Y así este Salmo se puede mirar como una letanía de los Hebréos, en que el pueblo repetia el *hemistiquio,* alternando con el sacerdote, ó con el levita, que llevaba el coro.

9 Algunos trasladan : Al Dios de los Ángeles buenos y malos, aunque rebeldes estos á su voluntad. Quiere decir : Al Señor, que es infinitamente superior á toda potestad, sea en los cielos, en la tierra, ó en los infiernos *Psalm.* XCIV, 3. Pero S. AGUSTIN niega, que en las Escrituras se les dé á los Ángeles el nombre de dioses.

a Suprà CXIII, 4. — *b* Sap. XV, 15.

4. Qui facit mirabilia magna solus : quoniam in æternum misericordia ejus.
5. [a] Qui fecit cœlos in intellectu : quoniam in æternum misericordia ejus.
6. Qui firmavit terram super aquas : quoniam in æternum misericordia ejus.
7. Qui fecit luminaria magna : quoniam in æternum misericordia ejus.
8. Solem in potestatem diei : quoniam in æternum misericordia ejus.
9. Lunam et stellas in potestatem noctis : quoniam in æternum misericordia ejus.
10. [b] Qui percussit Ægyptum cum primogenitis eorum : quoniam in æternum misericordia ejus.
11. [c] Qui eduxit Israël de medio eorum : quoniam in æternum misericordia ejus.
12. In manu potenti, et brachio excelso : quoniam in æternum misericordia ejus.
13. Qui divisit mare Rubrum in divisiones : quoniam in æternum misericordia ejus.
14. Et eduxit Israël per medium ejus : quoniam in æternum misericordia ejus.
15. [d] Et excussit Pharaonem, et virtutem ejus in mari Rubro : quoniam in æternum misericordia ejus.
16. Qui traduxit populum suum per desertum : quoniam in æternum misericordia ejus.
17. Qui percussit reges magnos : quoniam in æternum misericordia ejus.
18. [e] Et occidit reges fortes : quoniam in æternum misericordia ejus.
19. Sehon regem Amorrhæorum : quoniam in æternum misericordia ejus.
20. [f] Et Og regem Basan : quoniam in æternum misericordia ejus.
21. [g] Et dedit terram eorum hæreditatem : quoniam in æternum misericordia ejus.
22. Hæreditatem Israël servo suo : quoniam in æternum misericordia ejus.
23. Quia in humilitate nostra memor fuit nostri : quoniam in æternum misericordia ejus.
24. Et redemit nos ab inimicis nostris : quoniam in æternum misericordia ejus.
25. Qui dat escam omni carni : quoniam in æternum misericordia ejus.

4. Al que hace grandes maravillas solo[1] : porque su misericordia es para siempre.
5. Al que hizo los cielos con inteligencia[2] : porque su misericordia es para siempre.
6. Al que afirmó la tierra sobre las aguas : porque su misericordia es para siempre.
7. Al que hizo las grandes lumbreras : porque su misericordia es para siempre.
8. El sol para presidir al dia : porque su misericordia es para siempre.
9. La luna y las estrellas para presidir á la noche : porque su misericordia es para siempre.
10. Al que hirió á Egipto con sus primogénitos : porque su misericordia es para siempre.
11. Al que sacó á Israél de en medio de ellos : porque su misericordia es para siempre.
12. Con mano poderosa, y brazo excelso : porque su misericordia es para siempre.
13. Al que dividió en partes el mar Rojo[3] : porque su misericordia es para siempre.
14. Y sacó á Israél por medio de él : porque su misericordia es para siempre.
15. Y sacudió[4] á Pharaón, y á su ejército en el mar Rojo : porque su misericordia es para siempre.
16. Al que llevó su pueblo al través del desierto : porque su misericordia es para siempre.
17. Al que hirió á los grandes reyes : porque su misericordia es para siempre.
18. Y mató los reyes fuertes : porque su misericordia es para siempre.
19. Á Sehón rey de los Amorrheos : porque su misericordia es para siempre.
20. Y á Og rey de Basán : porque su misericordia es para siempre.
21. Y dió la tierra de ellos en herencia : porque su misericordia es para siempre.
22. En herencia á Israél su siervo : porque su misericordia es para siempre.
23. Porque en nuestro abatimiento se acordó de nosotros : porque su misericordia es para siempre.
24. Y nos redimió de nuestros enemigos : porque su misericordia es para siempre.
25. El que da alimento á toda carne[5] : porque su misericordia es para siempre.

1 Él solo es quien puede obrar todas las grandes maravillas, que se registran en el universo : nunca faltará su grande misericordia. En todos los versículos se entiende la palabra *Alabad,* como ya lo observó S. AGUSTIN.

2 Con sabiduría, ó *en el Verbo.*

3 En dos partes, una á la derecha, y otra á la izquierda. Es fabulosa y contraria á lo que se dice expresamente en el *Éxodo* XIV, 21, 22, la pretension de los Rabinos, que de este lugar mal entendido toman fundamento para afirmar, que el mar se dividió en doce calles, correspondiendo al número de las doce tribus, para que cada una pasase por la suya.

4 Ó sacudió del carro en que iba, para precipitarle y sumergirle en el mar.

5 El que da comida no solo á los Israelitas, sino tambien á las gentes, y á toda suerte de hombres; y les da

a Genes. I, 1. — *b* Exod. XII, 29. — *c* Id. XIII, 17. — *d* Id. XIV, 28. — *e* Num. XXI, 24, 35. — *f* Ibid. XXI, 33. — *g* Josue XIII, 7.

26. Confitemini Deo cœli : quoniam in æternum misericordia ejus.

Confitemini Domino dominorum : quoniam in æternum misericordia ejus.

26. Alabad al Dios del cielo [1] : porque su misericordia es para siempre.

Alabad al Señor de los señores : porque su misericordia es para siempre.

SALMO CXXXVI.

Los prisioneros lloran su perdida libertad. Profecía de la caida de Babylonia, y de la ruina del imperio.

Psalmus David, Jeremiæ.

1. Super flumina Babylonis, illic sedimus et flevimus : cùm recordaremur Sion :

2. In salicibus in medio ejus suspendimus organa nostra.

3. Quia illic interrogaverunt nos, qui captivos duxerunt nos, verba cantionum :

Et qui abduxerunt nos : Hymnum cantate nobis de canticis Sion.

4. Quomodò cantabimus canticum Domini in terra aliena?

5. Si oblitus fuero tui Jerusalem, oblivioni detur dextera mea.

6. Adhæreat lingua mea faucibus meis, si non meminero tui :

Si non proposuero Jerusalem, in principio lætitiæ meæ.

Salmo de David, á Jeremias [2].

1. Junto á los rios de Babylonia [3], allí nos sentamos [4] y lloramos : acordándonos de Sion :

2. En los sauces en medio de ella [5] colgamos nuestros instrumentos músicos.

3. Porque allí [6] nos demandaron los que nos llevaban cautivos, palabras de canciones :

Y los que por fuerza nos llevaron, dijeron : Cantadnos un himno de los cánticos de Sion.

4. ¿Cómo cantaremos cántico del Señor [7] en tierra ajena?

5. Si me olvidare de tí Jerusalém, á olvido sea entregada mi derecha [8].

6. Quede pegada mi lengua á mis fauces, si yo no me acordare de tí :

Si no me propusiere á Jerusalém, por punto principal de mi alegría [9].

aquella comida, de la cual dijo el Salvador : *Caro mea verè est cibus*, como lo notó S. Agustin. Y así él es quien da la vida natural, y tambien la sobrenatural.

1 El intérprete antiguo expone el *cœli* en vocativo, y así será un apóstrofe á los cielos : *Alabad, ó cielos, etc.*

2 Este Salmo comunmente se cree haber sido compuesto por David, quien con espíritu profético preveia y anunciaba el cautiverio de los Judios, que Jeremías anunció tambien poco antes de suceder, y lloró despues con dolorosos trenos, siendo testigo de la ruina y desolacion de la ciudad de Jerusalém. En el texto hebréo no se lee ningun título. En algunos códices se atribuye el Salmo á David, y en otros á Jeremías.

3 El nombre de Babylonia se toma en este lugar por toda la provincia. Fueron señaladas á los Judios algunas ciudades en la Caldea, para que habitasen en ellas durante su cautiverio; y estas por la mayor parte estaban junto al Euphrates y otros rios, en sitios bajos y pantanosos. Dicen pues los cautivos : Sentados á las márgenes de los rios de la Caldea y Babylonia, y vertiendo un mar de lágrimas, nos acordábamos de tí, ó Sion amable.

4 MS. A. *Souiemos.*

5 Como en lugares muy húmedos y llenos de agua, que es en donde se crian los sauces. *En medio de ella*, ó sea de Babylonia, colgamos nuestras arpas, y todos los instrumentos músicos. Estas palabras se deben poner en boca de los cantores Levitas distribuidos por aquellas ciudades. Siguen los cautivos : Tristes memorias eran solamente las que ocupaban nuestras almas, y las cítaras y los otros instrumentos ordinarios de nuestra alegría se veian colgados de los sauces.

6 El Hebréo : *Sobre los sauces en medio de ella*, de Babylonia, *colgamos nuestras arpas : aunque nos pedian allí, los que nos cautivaron, palabras de cancion, y los autores de nuestros ahullidos*, lamentos, llantos, *canciones de alegría*, diciéndonos : *Cantadnos de las canciones del Señor*. He escogido esta exposicion, como la mas conforme á nuestra Vulgata, en que el abstracto *ululatus nostri*, interrogaverunt nos, *gaudium*, se reduce á este sentido : *Ii, qui auctores ululatûs nostri fuerunt, interrogaverunt nos hymnum*. Se llegaban á nosotros los mismos, que violentamente nos habian arrebatado para hacernos sus prisioneros, y nos pedian, que les cantásemos alguna cancion alegre de las que soliamos.

7 Esta es respuesta de los prisioneros á los que les pedian que cantasen. Nosotros, les respondiamos, no podemos cantar otra cosa, que alabanzas á nuestro Dios; ¿cómo pues cantaremos en tierra extraña, y á oidos profanos los himnos sagrados, con que acostumbramos celebrar su grandeza?

8 ¡Ó amada Jerusalém, decia entonces suspirando cada uno de nosotros! Si yo de tí me olvidare, si otra materia me propusiere en mis canciones, que celebrar tus glorias, quede desde luego inmoble mi mano al tiempo mismo de aplicarla al instrumento.

9 En los LXX se lee : ἐὰν μὴ προανατάξωμαι τὴν Ἱερουσαλὴμ, ὡς ἐν ἀρχῇ τῆς εὐφροσύνης μου, *si non præposuero Jerusalem sicut in principio lætitiæ meæ.*

7. Memor esto Domine filiorum Edom, in die Jerusalém :

Qui dicunt : Exinanite, exinanite usque ad fundamentum in ea.

8. Filia Babylonis misera : beatus, qui retribuet tibi retributionem tuam, quam retribuisti nobis.

9. Beatus, qui tenebit, et allidet parvulos tuos ad petram.

7. Acuérdate, Señor, de los hijos de Edóm [1], en el dia de Jerusalém [2]:

Los que dicen : Arruinad, arruinad en ella hasta los cimientos.

8. Hija infeliz de Babylonia [3] : bienaventurado [4] el que te diere el pago, que tú nos diste á nosotros.

9. Bienaventurado el que tomare, y estrellare [5] tus chiquitos contra una peña.

SALMO CXXXVII.

David da gracias á Dios por los beneficios, que ha recibido de su bondad; y dice, que contará siempre con su divina asistencia.

Ipsi David.

Confitebor tibi Domine in toto corde meo : quoniam audisti verba oris mei.

In conspectu Angelorum psallam tibi :

2. Adorabo ad templum sanctum tuum, et confitebor nomini tuo,

Super misericordia tua, et veritate tua : quoniam magnificasti super omne, nomen sanctum tuum.

3. In quacumque die invocavero te, exaudi me : multiplicabis in anima mea virtutem.

4. Confiteantur tibi Domine omnes reges terræ : quia audierunt omnia verba oris tui :

5. Et cantent in viis Domini : quoniam magna est gloria Domini.

1. *Del mismo David* [6].

Te alabaré, Señor, de todo mi corazon : porque has oido las palabras de mi boca.

Á la vista de los Ángeles [7] salmearé á tí :

2. Adoraré [8] hácia tu santo templo, y alabaré á tu nombre,

Por tu misericordia, y tu verdad : porque sobre todo has engrandecido tu santo nombre.

3. En cualquier dia que te invocare, escúchame : multiplicarás en mi alma la fortaleza.

4. Alábente, Señor, todos los reyes de la tierra [9]: porque oyeron todas las palabras de tu boca.

5. Y canten en los caminos del Señor : que la gloria del Señor es grande [10].

1 Los Idumeos, descendientes de Esaú, que se unieron con los Caldeos, y los instigaban á que redujesen á un monton de piedras la infeliz Jerusalém. Jerem. *Thren.* Ezech. xxv, 12. Abd. xi. Pero te contemplo ahora caida y desolada. ¡Ó injusticia de los pérfidos Idumeos el dia de tu ruina! No olvideis vos, Diós mio, su crueldad para vengarla.

2 Acuérdate de las maldades y atrocidades, que hicieron los Idumeos unidos con los Babylonios el dia en que destruyeron á Jerusalém.

3 Babylonia, ó Babylonios, porque los habitadores de una ciudad, ó de un Estado tienen con él la misma relacion que los hijos con la madre. La llama infeliz, porque habia de ser destruida conforme á las profecías. Isaías xiii, 1; xlvii, 2; Jerem. xxv, 12; i, 2.

4 *Beatus* se toma aquí en el sentido de vencedor. No faltará quien te venza y sujete felizmente. Otros lo trasladan : *Dichoso, afortunado :* ya por el honor, que tendria de ser ejecutor de los juicios de Dios sobre sus enemigos, ya por la bendicion y recompensa, que recibiria por ello. Aquí sin duda se habla de Darío, y de Cyro rey de los Medos y de los Persas, que destruyeron el imperio de los Babylonios; y en el sentido literal se ha de entender de la recompensa temporal, que consistia en el establecimiento pacífico del imperio de estos reyes.

5 MS. 3. *Enbarrare.* Muchos arrancando vuestros hijos del seno de las madres, los estrellarán contra las piedras. *Y dichoso el que estrellará sus primeros ímpetus desordenados contra la piedra, Cristo.* San Agustin.

6 Muchos creen, que David compuso este Salmo, cuando libre del furor de Saúl y de otros enemigos suyos, daba gracias al Señor convidando á lo mismo á todos los reyes sus vecinos que habian sido testigos de los prodigios que Dios habia obrado en su favor.

7 En el Hebréo se lee la palabra *Elohím*, que en la Vulgata se traslada *Angeles ;* en lo que parece aludirse á los querubines, que cubrian el arca. Los santos Ángeles asisten y presiden á las oraciones de los fieles, y las presentan al Altísimo. *Apocal.* viii, 3, 4.

8 *Me encorvaré*, dice el Hebréo, *al templo de tu santidad, y alabaré tu nombre sobre tu misericordia y sobre tu verdad ; porque hiciste grande sobre todas las cosas tu nombre*, tu palabra.

9 Habla de la conversion de todos los reyes de la tierra á la fe del Salvador : y ellos alabarán su santo nombre. Os tributarán rendidamente alabanzas todos los príncipes de la tierra, luego que oigan como puntualmente se han cumplido todas las terribles amenazas, que pronunciaron vuestros labios.

10 Y llenos de admiracion y sorpresa, ensalzando la profundidad de vuestros juicios publicarán vuestra justicia y vuestra grandeza.

6. Quoniam excelsus Dominus, et humilia respicit : et alta à longè cognoscit.
7. Si ambulavero in medio tribulationis, vivificabis me : et super iram inimicorum meorum extendisti manum tuam, et salvum me fecit dextera tua.
8. Dominus retribuet pro me : Domine misericordia tua in sæculum : opera manuum tuarum ne despicias.

6. Que el Señor es excelso, y mira las cosas bajas [1] : y conoce de lejos las altas [2].
7. Si anduviere en medio de la tribulacion, me vivificarás : y sobre la ira de mis enemigos extendiste tu mano [3], y me salvó tu derecha.
8. El Señor dará el pago por mí [4] : Señor, tu misericordia por siglo [5] : no desdeñes las obras de tus manos [6].

SALMO CXXXVIII.

Se describe la particular y admirable providencia de Dios sobre los justos. Los impíos perecerán

1. *In finem, Psalmus David.*

Domine probasti me, et cognovisti me :
2. Tu cognovisti sessionem meam, et resurrectionem meam.
3. Intellexisti cogitationes meas de longè : semitam meam, et funiculum meum investigasti.
4. Et omnes vias meas prævidisti : quia non est sermo in lingua mea.
5. Ecce Domine tu cognovisti omnia, novissima et antiqua : tu formasti me, et posuisti super me manum tuam.

1. *Para el fin, Salmo de David* [7].

Señor, examinásteme, y conocísteme :
2. Tú conociste mi sentarme, y mi levantarme [8].
3. Has entendido de lejos mis pensamientos : has investigado mi senda, y mi cuerda [9].
4. Y todos mis caminos has previsto : aun cuando no está la palabra en mi lengua [10].
5. Hé aquí, Señor, que tú conociste todas las cosas, las últimas, y las antiguas : tú me formaste, y pusiste sobre mí tu mano [11].

1 En cuya clase yo me considero.

2 Á los soberbios : lo que puede ser alusivo á Saúl. En efecto dirán, que al paso mismo que vos, Señor, desde el alto solio de vuestra Majestad no os desdeñais de volver los ojos á las cosas mas bajas de la tierra, desechais y mirais como de lejos las que en ella nos parecen mas altas y elevadas.

3 En el Hebréo se leen en futuro estos tiempos. ¿Cómo pues podré yo dejar de acudir á vos en todas mis angustias? Las experiencias pasadas me dicen, que cuente seguramente con vuestra proteccion y amparo. Cercado me vi muchas veces de furiosos é implacables enemigos; tendísteis para cubrirme vuestra mano : y esto sólo bastó para verme libre de los peligros, que me cercaban, y de las ruinas con que me amenazaban.

4 Vengará y mirará como hechas á sí, las injurias que á mí me hicieren. Otros trasladan este lugar así : Cumplirá, responderá por mí, será mi fiador. Segun el Hebréo : *Obrará por mí.*

5 Para siempre.

6 El Hebréo : *No dejarás la obra de tus manos;* y proseguirás la obra que has comenzado. No me abandones á mí, que soy hechura de tus manos.

7 Casi todos convienen, que este Salmo fué compuesto por DAVID. Parece una instruccion moral, de que el mismo Profeta se valió, para moderar sus pasiones, en especial la de la venganza contra Saúl, que tuvo en sus manos. En la version de S. JERÓNIMO, que ponemos despues de esta, se halla este Salmo con mucha mayor claridad.

8 MS. A. *La mi seja, y el mio rresucitamiento.* MS. 3. *Mi estada, é mi leuantada.* FERRAR. *Tú conociste mi estar, y mi levantar.* Este es un proverbio de los Hebréos, semejante á aquel otro : *Mis entradas y salidas,* para significar todas las acciones de la vida, todos los movimientos, afectos, deseos y pensamientos del hombre. El *examinásteme*, dice S. CHRISÓSTOMO, que significa *un conocimiento evidentísimo*, y lo mismo dice mas abajo de la palabra *has investigado.*

9 *La cuerda* con que se miden los caminos y los terrenos. Por *senda* y *cuerda*, dice el mismo santo, que se entiende todo el proceso y acciones de *toda la vida :* como en la expresion antecedente, *mi sentarme* y *mi levantarme.* Otros explican : *mi andar*, y *mi acostarme.*

10 En el Hebréo se lee esto con otro órden, que lo hace menos obscuro. El versículo comienza por estas palabras: *Porque aun no está la palabra en mi lengua; hé aquí, Jehováh, tú la sabes ya toda.* Y sigue el otro : *Por detrás y por delante me formaste* (y así traduce S. JERÓNIMO) lo cual corresponde á lo que se dice en el *libro de* JOB : *Manus tuæ fecerunt me, et plasmaverunt me totum in circuitu;* y á este mismo sentido se puede tambien reducir el *novissima et antiqua* de nuestra Vulgata. Todo lo que por mí ha pasado, desde que comenzé á ser, que es *lo antiguo ;* todo lo que en lo venidero pasará, mientras que fuere, que es *lo último*, todo lo sabeis : pero ¿cómo, Dios mio, no lo habeis de saber, si soy criatura vuestra, y obra de vuestras manos ; y ellas me conservan y gobiernan con inefable providencia?

11 Como un alfarero pone la suya sobre el barro, para darle la figura que quiere.

6. Mirabilis facta est scientia tua ex me : confortata est, et non potero ad eam.
7. Quò ibo à spiritu tuo? et quò à facie tua fugiam?
8. [a] Si ascendero in cœlum, tu illic es : si descendero in infernum, ades.
9. Si sumpsero pennas meas diluculò, et habitavero in extremis maris :
10. Etenim illuc manus tua deducet me : et tenebit me dextera tua.
11. Et dixi : forsitan tenebræ conculcabunt me : et nox illuminatio mea in deliciis meis.
12. Quia tenebræ non obscurabuntur à te, et nox sicut dies illuminabitur : sicut tenebræ ejus, ita et lumen ejus.
13. Quia tu possedisti renes meos : suscepisti me de utero matris meæ.
14. Confitebor tibi quia terribiliter magnificatus es : mirabilia opera tua, et anima mea cognoscit nimis.
15. Non est occultatum os meum à te, quod fecisti in occulto : et substantia mea in inferioribus terræ.

6. Maravillosa se ha hecho tu ciencia en mí [1] : se ha fortalecido, y no podré con ella.
7. ¿Adónde me escaparé de tu [2] espíritu? ¿y adónde huiré de tu presencia?
8. Si subiere al cielo, tú allí estás : si descendiere al infierno [3], estás presente.
9. Si tomare mis alas al salir el alba [4], y habitare en las extremidades de la mar :
10. Aun allá me guiará tu mano : y me asistirá tu derecha.
11. Y dije : tal vez me cubrirán las tinieblas : mas la noche me esclarecerá en mis placeres [5].
12. Porque las tinieblas no se obscurecerán para ti, y la noche será iluminada como el dia : como las tinieblas de aquella, así tambien la luz de este [6].
13. Porque tú poseiste mis riñones [7] : me amparaste desde el vientre de mi madre [8].
14. Te alabaré, porque asombrosamente has sido engrandecido : maravillosas tus obras, y mi alma lo conoce mucho [9].
15. Ninguno de mis huesos, que formaste en oculto, fué ocultado á ti [10] : y mi substancia [11] en las partes inferiores de la tierra [12].

1 ¡Ó qué maravillosa se descubre en mi formacion vuestra sabiduría! Otros : Es admirable el conocimiento que se adquiere de tí, solo por la consideracion de la estructura y fábrica de mi cuerpo. El Hebréo : *Maravillosa es tu ciencia sobre mí*, sobre toda mi capacidad, porque la excede como despues explica : *Alta es, no puedo llegar á ella*, ó comprenderla. ¡O qué maravillosa se descubre en mí, y en mi creacion y redencion vuestra sabiduría! Infinitamente excede la corta esfera del humano entendimiento, y nunca podré yo penetrarla.

2 ¿En dónde podré yo esconderme de tu Espíritu, que á todo está presente, que todo lo penetra, y tiene llena de sí á la redondez de la tierra? *Sap.* I, 7. El Espíritu de Dios es el mismo Dios. Otros trasladan : ¿En dónde me podré yo esconder de tus iras y amenazas? ISAI. XXVIII. *Spiritus ejus, velut torrens inundans.* ¿Y adónde huiré de tu rostro airado? *à facie* irata? — 3 FERRAR. *Y si estradáre fuesa.*

4 El Hebréo : *Si tomare las alas del alba : si habitare en las extremidades del mar*, ó del Occidente ; porque el Mediterráneo era occidental respecto de la Palestina. El alba, ó aurora se toma por el lugar en donde nace el sol : esto es, por el mismo Oriente. Si yo corriere con tanta presteza como los rayos del sol desde Oriente á Poniente.

5 El Hebréo : *La noche será luz al rededor de mí* para descubrirme. Si lisonjeándome de que sirviendo de velo á vuestros ojos la obscuridad y tinieblas de la noche, puedo yo entregarmé libremente á mis placeres ; la misma noche será la que descubra mis excesos en medio de ella.

6 El Hebréo : *Aun las tinieblas no entenebrecen*, no son tinieblas, ó no encubren nada *de tí: y la noche como el dia resplandecerá : como las tinieblas, así la luz ;* ó las tinieblas y la luz son para ti una misma cosa, y así no podrán de ningun modo esconderme de tu vista, para la cual lo mismo es el dia, que la noche.

7 Tienes en tu potestad, ó conoces perfectamente mis *riñones*, esto es, mis afectos, mis designios, y mis mas ocultas intenciones. El asiento de los afectos está en los riñones, así como el de los pensamientos en el corazon. De aquí es, que la santa Escritura suele atribuir á los riñones el origen y principio de las intenciones y pensamientos, y la perfeccion y complemento de ellos al corazon. GENEBRARDO.

8 El Hebréo : *Cubrísteme en el vientre de mi madre*, en donde estaba desnudo : en lo que se declara la omnipotencia de Dios en la formacion del hombre. JOB X, 8, 10 ; y abajo el v. 16.

9 Mas aunque son maravillosas y espantosas todas las obras, que han salido de vuestras manos ; esto no obstante queda sorprendida mi alma al considerar la admirable organizacion de este mi cuerpo, que me hace conocer cuan grandes y estupendas son todas ellas.

10 Aquí se describe el maravilloso artificio, con que Dios desde la concepcion forma el cuerpo del hombre en el vientre de la madre.

11 En el Hebréo se puede traducir : *Mi bordadura*, porque se lee la palabra רקמתי *rukkámti*, que sin las notas Masoréticas se puede pronunciar *recamathi ;* y de aquí derivarse *recamo, recamar*, y *recamado*, maravillosamente formado como un bordado por la finura, artificio y primores de los huesos, venas, músculos, nervios, colores, y aptitud maravillosa de todas las partes del cuerpo, que no parecen sino una exquisita bordadura hecha en *las partes inferiores de la tierra*, esto es, en el útero materno, que se significa bajo de esta metáfora, como convienen comunmente los Intérpretes.

12 Conoceis bien toda su fábrica, y teneis contados todos los huesos y ligamentos que la sostienen, y que for-

[a] Amos IX, 2.

16. Imperfectum meum viderunt oculi tui, et in libro tuo omnes scribentur : dies formabuntur, et nemo in eis.

16. Tus ojos vieron mi embrion [1], y en tu libro todos serán escritos : los dias serán formados, y nadie en ellos [2].

17. Mihi autem nimis honorificati sunt amici tui, Deus : nimis confortatus est principatus eorum.

17. Mas para mí han sido extremamente honrados tus amigos, ó Dios : sobremanera se ha fortalecido el principado de ellos [3].

18. Dinumerabo eos, et super arenam multiplicabuntur : exurrexi, et adhuc sum tecum.

18. Los numeraré, y mas que la arena se multiplicarán : me levanté, y aun estoy contigo [4].

19. Si occideris Deus peccatores : viri sanguinum declinate à me :

19. Si matares, Dios, á los pecadores : hombres sanguinarios [5], retiraos de mí :

20. Quia dicitis in cogitatione : Accipient in vanitate civitates tuas.

20. Por cuanto decis en vuestro pensamiento ; Tomarán en vano tus ciudades [6].

21. Nonne qui oderunt te Domine, oderam : et super inimicos tuos tabescebam?

21. ¿Por ventura, Señor, no aborrecia yo [7] á los que te aborrecen ? ¿y no me repudria por causa de tus enemigos ?

22. Perfecto odio oderam illos : et inimici facti sunt mihi.

22. Con perfecto odio los aborrecia : y se me han hecho enemigos [8].

másteis de una manera desconocida á todos los mortales : todo lo que yo soy es un efecto de vuestra mano omnipotente, que poco á poco me fué formando en el secreto del seno de mi madre.

1 El sentido mas cierto de este versículo es el siguiente. Tus ojos veian mi embrion, cuando aun no tenia yo perfecta configuracion ; y todos los dias en que los hombres son formados en la matriz, están escritos en el libro de tu ciencia, de manera que no falta ni siquiera uno de ellos. WEINTENAUER.

2 Vos me veíais, cuando era solamente una masa informe, y cuando cada uno de mis miembros se iba formando y creciendo por dias, conforme á la idea suprema de vuestro divino entendimiento en la que se hallaban registrados todos los diferentes grados de formacion, por los cuales debia yo pasar hasta mi perfeccion. El Hebréo : *Mi imperfeccion*, mi embrion, que es la materia de que fué formado mi cuerpo antes que tuviese forma de hombre, *vieron tus ojos : y en tu libro estaban escritas todas aquellas cosas, que fueron entonces formadas, sin faltar una de ellas.* Ó tambien : *Y todas estas cosas estaban escritas, ó delineadas en tu libro al tiempo que se formaban, cuando ni una de ellas era aun.* ¿Quién sabe lo que será en el mundo aquella masa informe é indigesta ? Es una estatua imperfecta ; no se sabe si representará á Pedro, ó á Pablo ; y Dios entre tanto lo sabe, y nota en su libro.

3 Mas aunque vos teneis un conocimiento tan grande de todos los hombres, y despues de haberlos formado mostrais tal providencia y cuidado para que se conserven ; esto no obstante os merecen sin duda mayor atencion y cariño los que vos escogeis por vuestros amigos. Á estos miro con respeto ; pues llegais, por decirlo asi, á excederos en honrarlos y elevarlos. El Hebréo nos da otro sentido : *¡O cuán preciosos me son, ó Dios, tus pensamientos!* ¡Ó cuánto debo venerar, admirar, y respetar tus juicios ocultos ! *¡Cuán grandes son las sumas de ellos!* ¡cuán incomprensibles son, y sin número ! Los contaré, los pretenderé contar, y se multiplicarán *sobre la arena ;* y no podré, porque exceden en número á las arenas. *Me despierto, y aun estoy contigo :* me echo á dormir y reposar por la noche meditando en ellos ; y despierto por la mañana ocupado todo mi pensamiento en contemplarlos.

4 Vos prometisteis á Abrahám, y á Jacob, que multiplicaríais su posteridad como las arenas de la ribera de la mar, que por su multitud no se pueden reducir á número : he querido ponerme muy de asiento á contar la larga serie de sus descendientes ; mas he tenido que dejarlo, oprimido de su cálculo, que no alcanzo. Esto conviene propiamente á la Iglesia : sus Apóstoles fueron singularmente honrados, y sus discípulos se multiplicaron sobre las arenas de la mar. La Iglesia aplica esto á Cristo en su resurreccion.

5 MS. 3. *Omesianos.* ¿Y habrá todavía impíos, que duden, Señor, de vuestra adorable Providencia? Sí los hay. Dios mio. Tomad por vuestra cuenta el destruirlos á todos y exterminarlos. Huid de mí, hombres crueles y sanguinarios, que no os quiero sufrir en mi presencia.

6 Los que temerariamente decís á Dios en el secreto de vuestros corazones : En vano darás á ese tu pueblo la posesion de tus ciudades : poco durarán en ella, porque nosotros acabaremos luego con todos, y los exterminaremos de la tierra. El Hebréo : *Tus enemigos, que te invocan para maldad*, los incrédulos, que vomitan blasfemias contra tu Providencia, que *se levantan en vano contra tí*, ó que inútilmente se la toman contigo. Algunos Expositores se persuaden, que la verdadera traslacion de los LXX es ὅτι ἐρισταὶ ἐστε εἰς διαλογισμοὺς, *porque sois pleitistas en los pensamientos ;* pero esta es leccion solamente de la Complutense, y de algunos códices. Los LXX pues leen ὅτι ἐρεῖς εἰς διαλογισμόν, *porque dirás en el pensamientos.* Tambien en un códice del Vaticano se leia ἐρεις sin acento, y despues se mudó en ἔρις, *contienda ;* y de esta leccion se hace mencion en los Comentarios griegos, que es tambien aprobada por SAN HILARIO ; pero en la Vulgata, y en el Salterio Romano se lee *quia dicitis ;* solo que los mas ponen *civitates suas*, y no *tuas.*

7 Esto, Señor, que digo, no es deseo de venganza, sino un ardiente zelo de vuestra gloria : aborrezco á los que os aborrecen, y me siento roer y consumir las entrañas, cuando veo su insolencia.

8 Lo que se debe entender, no por odio ó efecto de mala voluntad, y deseo de venganza. Ó tambien aborreciendo de todo corazon en los enemigos de Dios la iniquidad é injusticia, que los hace enemigos del soberano Bien. S. AGUSTIN explica esto diciendo : Este es el odio perfecto : *Que ni aborrezcas á los hombres por sus vicios, ni ames á los vicios por respeto de los hombres.*

23. Proba me Deus, et scito cor meum : interroga me, et cognosce semitas meas.

23. Pruébame, Dios, y sondea mi corazon : pregúntame, y conoce mis sendas.

24. Et vide, si via iniquitatis in me est : et deduc me in via æterna.

24. Y mira, si hay camino de iniquidad en mí : y guíame por el camino eterno [1].

SALMO CXXXIX.

David pide á Dios, que le defienda de los engaños y violencias de sus enemigos ; pues vive asegurado de que el Señor toma por su cuenta la defensa de los pobres perseguidos.

1. *In finem, Psalmus David.*

1. *Para el fin, Salmo de David* [2].

2. Eripe me Domine ab homine malo : à viro iniquo eripe me.

2. Líbrame, Señor, de hombre malvado : líbrame de hombre injusto [3].

3. Qui cogitaverunt iniquitates in corde : totâ die constituebant prælia.

3. Los que pensaron iniquidades en el corazon : todo dia disponian combates.

4. [a] Acuerunt linguas suas sicut serpentis : venenum aspidum sub labiis eorum.

4. Aguzaron sus lenguas como de serpiente ; veneno de áspides debajo de sus labios.

5. Custodi me Domine de manu peccatoris : et ab hominibus iniquis eripe me.

Qui cogitaverunt supplantare gressus meos :

5. Guárdame, Señor, de mano de pecador : y líbrame de hombres injustos,

Que pensaron dar un traspié [4] á mis pasos :

6. Absconderunt superbi laqueum mihi :

Et funes extenderunt in laqueum : juxta iter scandalum posuerunt mihi.

6. Lazo me escondieron los soberbios :

Y tendieron cuerdas para lazo : cerca del camino me pusieron tropiezo.

7. Dixi Domino : Deus meus es tu : exaudi Domine vocem deprecationis meæ.

7. Dije al Señor : Mi Dios eres tú : escucha, Señor, la voz de mi deprecacion.

8. Domine, Domine virtus salutis meæ : obumbrasti super caput meum in die belli.

8. Señor, Señor fortaleza de mi salud : hiciste sombra [5] sobre mi cabeza en el dia de la guerra.

9. Ne tradas me Domine à desiderio meo peccatori : cogitaverunt contra me, ne derelinquas me, ne fortè exaltentur.

9. No me entregues [6], Señor, al pecador despues del deseo mio : han pensado contra mí, no me desampares, no sea que se ensoberbezcan [7].

10. Caput circuitûs eorum : labor labiorum ipsorum operiet eos.

10. La cabeza [8] de los que me cercan, el trabajo de sus labios los envolverá.

11. Cadent super eos carbones, in ignem

11. Caerán sobre ellos carbones [9], al fuego los

1 El camino eterno es el de la caridad ; y SANTIAGO la llama *camino real*, II, 8, como comunmente se expone ; y el que anda por él no perecerá jamás : al contrario el que va por el camino de los impíos. Pero puede ser tambien una conclusion de la imprecacion del juramento : y *via æterna*, ó *via æternitatis* en idiotismo hebréo significa la muerte. Y si hallais, que me aparto del camino de lo justo, ó que no llevo un fin recto en lo que digo, cortad (que yo me doy por contento) el hilo de los dias de mi vida. Es difícil entender muchas expresiones de este Salmo, si no se toman en sentido profético, aplicándolas á la resurreccion de Jesucristo, que es el objeto principal suyo, como lo explicaron los santos Padres con la tradicion de la Iglesia.

2 Fué compuesto por DAVID este Salmo, cuando estaba mas encendida contra él la persecucion de Saúl.

3 Por este hombre *malo*, é *injusto*, no se ha de entender solamente Saúl, cuando por todas partes le iba persiguiendo, y cercando los pasos ; sino tambien todos sus enemigos, como despues lo declara.

4 El Hebréo lee aquí לדחות *rempujar*, armarme zancadillas, atropellarme, y hacerme caer.

5 Como tendiendo el brazo, y oponiendo un escudo para cubrirme y defenderme de los tiros enemigos.

6 El Hebréo : *No otorgues los deseos del impío*. no permitas que salga con su intento, despues del deseo, que tengo de tí y de tu socorro.

7 El Hebréo : *No lleves adelante ;* no permitas que pasen adelante *sus malos designios :* se engreirán. No me entregueis ahora en manos de estos impíos, porque no vean cumplidos los deseos y malos designios, que han formado para perderme : no me abandoneis, porque no se vayan vanagloriando de haber salido con la suya.

8 Todo el amasijo de sus trazas, giros y rodeos. Otros refieren el *caput* á Achitophél, considerándole como cabeza de los enemigos, y conjurados contra David. Otros trasladan la palabra hebréa ראש *rósch*, *veneno*, *hiel ;* porque tambien significa esto. El veneno, la amarga hiel, que guardaban contra mí en su corazon estos que me cercan, recaerá sobre ellos. *Deuteron.* XXIX, 18 ; XXXII, 33. *Psalm.* LXVII, 22. Toda la malignidad de sus vueltas y revueltas, y todo el mal que con sus calumnias intentan hacerme, se revolverá contra ellos, y los acabará

9 En lo que se alude al fuego, que llovió del cielo sobre la Pentápolis.

[a] Suprà v, 11. Rom. III, 13.

dejicies eos : in miseriis non subsistent.
12. Vir linguosus non dirigetur in terra : virum injustum mala capient in interitu.

13. Cognovi quia faciet Dominus judicium inopis : et vindictam pauperum.
14. Verumtamen justi confitebuntur nomini tuo : et habitabunt recti cum vultu tuo.

arrojarás[1] : entre las miserias no subsistirán.
12. El hombre de mucha lengua[2] no será prosperado en la tierra : al hombre injusto le cazarán males para su perdicion[3].
13. He conocido, que hará el Señor justicia al desvalido : y venganza de los pobres
14. Mas los justos alabarán tu nombre : y habitarán los rectos con tu rostro[4].

SALMO CXL.

Pide David á Dios, que le dé paciencia en los trabajos, y que le defienda de sus enemigos.

1. *Psalmus David.*

Domine clamavi ad te, exaudi me : intende voci meæ, cùm clamavero ad te.
2. Dirigatur oratio mea sicut incensum in conspectu tuo : elevatio manuum mearum sacrificium vespertinum.
3. Pone Domine custodiam ori meo : et ostium circumstantiæ labiis meis.

4. Non declines cor meum in verba malitiæ, ad excusandas excusationes in peccatis.
Cum hominibus operantibus iniquitatem, et non communicabo cum electis eorum.

1. *Salmo de David*[5].

Señor, á tí he clamado, escúchame : atiende á mi voz, cuando clamare á tí.
2. Suba derecha mi oracion como un perfume[6] en tu presencia : sea la elevacion de mis manos sacrificio de la tarde[7].
3. Pon, Señor, una guardia á mi boca : y á mis labios una puerta, que los cierre[8] á la redonda.
4. No ladees mi corazon á palabras de malicia, para buscar excusas en los pecados[9].
Como los hombres[10] que obran iniquidad : y no tendré parte en las cosas, que ellos aprecian[11].

1 El Hebréo : *En el fuego los hará Dios caer : en profundos hoyos, de donde no salgan.*
2 MS. A. *Lenguado.* El hombre hablador, y que tiene comezon de murmurar, y malsinar. El Hebréo : *El varon de lengua*, el calumniador, el maldiciente, *no se afirmará*, no durará mucho *en la tierra : al varon injusto déle caza el mal para precipicios.* Esto es : Así como me ha perseguido siendo inocente, del mismo modo quede preso, y enredado en su mismo pecado, que lo derribe, precipite y haga perecer. Luego que es conocido el murmurador, es dejado y aborrecido de todos.
3 El hombre injusto no espere sino un fin desastrado. El Caldeo : *Será presa del Angel de muerte, el cual lo arrojará al infierno.*
4 Por *rostro* entiende Euthymio á Cristo, que es la imágen de la substantia ó persona del Eterno Padre. Otros : Verán, y gozarán de tu cara en el cielo. Otros : Habitarán en tu presencia, porque el que ama de corazon, tiene siempre presente el objeto amado; y este es el ejercicio y ocupacion continua de los justos, no perder jamás á Dios de vista.
5 Este Salmo puede convenir á David en tiempo de la persecucion de Saúl.
6 Que se os ofrece sobre el altar. Figura de la oracion de los santos. *Apoc.* v, 8; viii, 13.
7 Acostumbraban orar con las manos levantadas. Puede tambien trasladarse : *El don*, ó *presente de mis manos;* porque se sabe, que las ofrendas se levantaban en alto para consagrarlas al Señor. Es como el *sacrificio de la tarde.* David nombra el sacrificio de la tarde, ó porque oraba en aquella hora, ó porque se miraba como el mas excelente, por ser imágen del sacrificio de la cruz, que fué ofrecido por la tarde. Mi oracion, pues, que sale de un corazon abrasado en vuestro amor, suba como un perfume de grato olor á vuestra presencia : y la elevacion de mis manos os presente un sacrificio tan agradable, como es el que se os ofrece todas las tardes en vuestro santo tabernáculo.
8 Á la letra : *Puerta de circunstancia*, ó que cerque y cierre enteramente los labios. MS. A. *De circundamiento.* Esta puerta es el temor y amor de Dios; porque sin el freno de estas santas virtudes luego se resbala la lengua.
9 No permitas que mi lengua se ladee, inclinada por mi corazon, á proferir palabras maliciosas. Temia David justamente esta tentacion, viendo la injusticia de los que le aborrecian y perseguian de muerte; y que esto mismo le sirviese de pretexto para justificar las impaciencias y murmuraciones, á que le pudiera arrebatar la consideracion de esto mismo, pero aquí en general se puede decir, que la mayor malicia del corazon del hombre, y la mas opuesta á la divina misericordia, es en la que incurre, cuando anda buscando diversas excusas, para justificarse en sus malos procedimientos y en sus pecados.
10 Como suelen hacer los hombres, etc.
11 El Hebréo : *Y no comere de sus delicias;* y no asistiré á sus delicados y suntuosos banquetes. Y en este sentido se puede tambien explicar la Vulgata : *Et non communicabo cum electis*, cibis, *eorum;* ó tambien conside-

5. Corripiet me justus in misericordia, et increpabit me : oleum autem peccatoris non impinguet caput meum.
Quoniam adhuc et oratio mea in beneplacitis eorum :
6. Absorpti sunt juncti petræ judices eorum.
Audient verba mea quoniam potuerunt :
7. Sicut crassitudo terræ erupta est super terram.
Dissipata sunt ossa nostra secus infernum :

8. Quia ad te Domine, Domine oculi mei : in te speravi, non auferas animam meam.
9. Custodi me à laqueo, quem statuerunt mihi : et à scandalis operantium iniquitatem.
10. Cadent in retiaculo ejus peccatores : singulariter sum ego donec transeam.

5. El justo me corregirá, y me reprenderá con misericordia : mas el aceite del pecador no ungirá mi cabeza[1].
Porque aun mi oracion será contra lo que les place á ellos[2]:
6. Han perecido sus jueces estrellados en la peña[3].
Oirán que mis palabras fueron eficaces[4] :
7. Como el grueso terron se desmenuza sobre la tierra[5];
Así han sido desunidos nuestros huesos cerca del sepulcro[6] :
8. Porque á tí, Señor, Señor, mis ojos : en tí he esperado, no me quites la vida.
9. Guárdame del lazo, que me han puesto : y de los tropiezos de los que obran iniquidad.
10. Caerán en su red[7] los pecadores : solo estoy yo[8] hasta que yo pase adelante.

SALMO CXLI.

Solo y desamparado de humano socorro implora el favor divino contra sus perseguidores.

1. *Intellectus David,*
[a] *Cùm esset in spelunca, oratio.*

1. *Inteligencia de David*[9],
Cuando estaba en la cueva[10], *oracion.*

rando á *electis* como neutro. Así acostumbraban hacer los impíos : con estos no quiero tener el menor comercio ni tampoco parte en sus mayores placeres y deleites.
1 Conforme á esto decia S. Agustin, que estimaba mas las reprensiones, que nacian de unas entrañas piadosas, que las falsas alabanzas de un lisonjero, que lo adulaba. Véanse los *Proverb.* xxvii, 16. Las palabras del Hebréo se pueden trasladar en este otro sentido : *Hiérame el justo*, castígueme : *misericordia* será para mí, ó que use conmigo : y *repréndame;* esto será *un aceite excelente, que no quebrantará mi cabeza; antes bien cuanto mas* lo hiciere, *tanto mas rogaré* por ellos en sus *adversidades.*
2 *In beneplacitis* está en lugar de *in beneplacita*, ó *contra beneplacita.* Mi oracion perseverará en rogar á Dios, que me libre de las maldades, que á ellos les gustan; y que Dios los convierta hasta aborrecerlas.
3 *Fueron dejados en las manos de la peña*, dice el Hebréo, esto es, en lugares peñascosos, *los jueces*, los principales *de ellos :* lo que puede convenir muy bien á los caudillos del partido de Saúl. La voz hebréa שׁפטים *schophetim*, no solamente significa *jueces*, sino tambien *poderosos*, *príncipes*, *caudillos.* Uniendo esto con lo que precede, se puede aplicar á Absalóm, de este modo : Aunque yo dirigí á Dios mi oracion por su salud, esto no obstante el Señor no quiso atender á mis ruegos; y así su ejército quedó derrotado y deshecho en el bosque, y precipitadas sus gentes entre los peñascos.
4 Oirán y verán por experiencia como han sido eficaces mis palabras. El Hebréo : *Y oirán mis palabras, que fueron suaves :* y los LXX del mismo modo, ἡδυνήθησαν del verbo ἡδύνομαι. El intérprete latino parece haber leido ἐδυνήθησαν, *potuerunt*, del verbo δύναμαι, y pudo cambiarse uno en otro muy fácilmente. Otros : Porque los mios no quisieron escucharme, ni ejecutar mis órdenes, que fueron de la mayor moderacion : *Conservadme al joven Absalom.*
5 En el Hebréo comienza en este hemistiquio el **v. 7**, y la primera parte de la comparacion : *Así como el que parte, y hiende* leña *en la tierra :* del mismo modo *son esparcidos nuestros huesos en la boca de la sepultura.*
6 Del mismo modo han maltratado con sus persecuciones mis huesos, y los de mis compañeros, dejándolos desencajados, y como ya cerca de las puertas del sepulcro. Mas á vos, Dios mio, vuelvo mis ojos; de vos espero el socorro, y confio que no me pondréis en manos de mis enemigos, para que me quiten la vida.
7 Así la letra del texto, y segun ella el Chrisóstomo. *Ejus* pro *suo*, ó *eorum :* enálage de número.
8 En los LXX se lee καταμόνας εἰμί, *solitarie, solus;* y á este sentido hemos reducido el *singulariter* de la *Vulgata : donec ulteriùs pergam, aut moriar.* El Chrisóstomo. En el Hebréo se lee יחד *iáhad*, que significa, *juntamente*, todos á un mismo tiempo, y pertenece á las palabras que preceden. Y mientras ellos quedan enredados en las redes de su misma iniquidad; yo aunque solo y abandonado, en vuestra compañía y favor pasaré por encima de ellas sin el menor estorbo, ó pasaré á mejor estado de vida, ó á muerte feliz.
9 Véase el título del *Salm.* xxxi. Segun S. Agustin profetiza David en él las tribulaciones de Jesucristo.
10 Dos veces se refugió David en grutas, por no caer en las manos de Saúl, en Odollám y en Engaddi. No es fácil

a I Reg. xxiv.

2. Voce meâ ad Dominum clamavi : voce meâ ad Dominum deprecatus sum :

3. Effundo in conspectu ejus orationem meam, et tribulationem meam ante ipsum pronuntio.

4. In deficiendo ex me spiritum meum, et tu cognovisti semitas meas.

In via hac qua ambulabam, absconderunt laqueum mihi.

5. Considerabam ad dexteram, et videbam : et non erat qui cognosceret me.

Periit fuga à me, et non est qui requirat animam meam.

6. Clamavi ad te Domine, dixi : Tu es spes mea, portio mea in terra viventium.

7. Intende ad deprecationem meam : quia humiliatus sum nimis.

Libera me à persequentibus me : quia confortati sunt super me.

8. Educ de custodia animam meam ad confitendum nomini tuo : me expectant justi, donec retribuas mihi.

2. Con mi voz clamé al Señor : con mi voz al Señor rogué :

3. Derramo en su presencia mi oracion, y expongo delante de él mismo mi tribulacion.

4. Mientras va desfalleciendo mi espíritu, y tú conociste mis senderos.

En este camino por donde yo andaba, me escondieron lazo.

5. Consideraba hácia mi derecha [1], y miraba : y no habia quien me conociese [2].

No me quedó lugar de huida, ni hay quien vuelva por mi vida [3].

6. Á ti clamé, Señor, dije [4] : Tú eres mi esperanza, mi porcion en la tierra de los vivientes [5].

7. Atiende á mi deprecacion : porque he sido abatido sobre manera.

Líbrame de los que me persiguen : porque son mas fuertes que yo.

8. Saca mi alma de la prision [6] para alabar á tu nombre : á mí me están aguardando los justos, hasta que me recompenses.

SALMO CXLII.

Implora el socorro del Señor. Castigo de sus enemigos.

Psalmus David,

1. [a] *Quando persequebatur eum Absalom filius ejus.*

Salmo de David,

1. *Cuando le perseguia Absalóm su hijo* [7].

Domine exaudi orationem meam : auribus percipe obsecrationem meam in veritate tua : exaudi me in tua justitia.

Señor, oye mi oracion : percibe en tus oidos mi ruego segun tu verdad : óyeme en tu justicia [8].

decir á cual de ellas puede aplicarse el Salmo, pues se leen en él expresiones, que convienen á las dos. El Chrisóstomo afirma, que en las Iglesias orientales se cantaba este Salmo todos los dias á la tarde, para que se borrasen con esta oracion las faltas cometidas en las diversas ocupaciones del dia.

1 *Derecha* se toma en el sentido de patrocinio y defensa.

2 Por temor de Saúl, de que estaban poseidos sus cortesanos. La Iglesia aplica estas palabras á Cristo en la cruz.

3 No hay quien, volviendo por mi inocencia, tome por su cuenta desengañar á Saúl, y persuadirle, que deje de perseguirme, y de tomarme todos los pasos con intento de quitarme la vida.

4 En esta angustia me hallo, y en esta es en la que recurro á vos, Señor, para protestaros y deciros : Que vos solo sois mi única esperanza; que no tengo otro favorecedor y protector en la tierra de los vivientes, ahora y para siempre.

5 En Jerusalém, que era tenida por patria de los vivos ; esto es, de los hombres felices y dichosos. En el sentido espiritual, *la tierra de los vivos* es el cielo.

6 De esta caverna, en que estoy encerrado como en una cárcel, y de la guarda de soldados que me cerca. El Hebréo : *Los justos me coronaran, cuando me hicieres bien*, me cercarán, ó todos al rededor de mí me darán el parabien, y me acompañarán, para daros las debidas gracias. Otros : *En mi serán coronados los justos:* esto es, cuando vean un ejemplo de benignidad tan señalado como el que habeis usado conmigo, se alentarán, y en todas sus angustias y peligros á vos solo acudirán por el remedio. Pero todo esto mira principalmente á Jesucristo, el cual ruega al Padre, que lo saque de la muerte y del sepulcro, resucitándolo á vida inmortal, para gloria de su nombre. Cuyo momento feliz estaban aguardando con ansia todos los justos, que estaban detenidos en el seno de Abrahám.

7 Véase el *lib.* II *de los Reyes* XVII. En el título del Hebréo solamente se lee *Salmo de David*. Es uno de los Salmos penitenciales.

8 Segun la equidad de vuestra justicia : ó se toma en el sentido de *misericordia*, como ocurre frecuentemente

a II Reg. XVII.

2. Et non intres in judicium cum servo tuo : quia non justificabitur in conspectu tuo omnis vivens.

3. Quia persecutus est inimicus animam meam : humiliavit in terra vitam meam.

Collocavit me in obscuris sicut mortuos sæculi :

4. Et anxiatus est super me spiritus meus, in me turbatum est cor meum.

5. Memor fui dierum antiquorum, meditatus sum in omnibus operibus tuis : in factis manuum tuarum meditabar.

6. Expandi manus meas ad te : anima mea sicut terra sine aqua tibi :

7. Velociter exaudi me Domine : defecit spiritus meus.

Non avertas faciem tuam à me : et similis ero descendentibus in lacum.

8. Auditam fac mihi manè misericordiam tuam : quia in te speravi.

Notam fac mihi viam, in qua ambulem : quia ad te levavi animam meam.

9. Eripe me de inimicis meis Domine, ad te confugi :

10. Doce me facere voluntatem tuam, quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus deducet me in terram rectam :

11. Propter nomen tuum, Domine, vivificabis me, in æquitate tua.

Educes de tribulatione animam meam :

12. Et in misericordia tua disperdes inimicos meos.

2. Y no entres en juicio con tu siervo : porque ningun viviente será justificado en tu presencia [1].

3. Porque ha perseguido el enemigo mi alma : ha abatido mi vida hasta la tierra [2].

Me ha colocado en lugares obscuros [3], como los muertos de siglo [4] :

4. Y se ha angustiado mi espíritu sobre mí, en mí se ha turbado mi corazon [5].

5. Me he acordado de los dias antiguos, he meditado [6] en todas tus obras : en los hechos de tus manos meditaba.

6. He tendido mis manos á ti : mi alma á ti como una tierra sin agua :

7. Óyeme prontamente, Señor : mi espíritu ha desfallecido.

No apartes de mí tu rostro : para que no sea semejante á los que descienden al lago [7].

8. Hazme oir por la mañana tu misericordia : porque en ti he esperado [8].

Hazme conocer el camino, por donde ande : porque á ti he elevado mi alma.

9. Sácame de mis enemigos, Señor, á ti me he refugiado :

10. Enséñame á hacer tu voluntad, porque tú eres mi Dios [9].

Tú espíritu [10] bueno me guiará á tierra derecha [11]:

11. Por tu nombre, Señor, me vivificarás segun tu equidad [12].

Sacarás de tribulacion mi alma :

12. Y por tu misericordia destruirás á mis enemigos.

en las Escrituras; y así lo leyó el Chrisóstomo. Como si dijera : Dignaos de escuchar mi oracion; y usando conmigo de misericordia, segun la verdad de vuestras promesas, inclinaos benignamente á dar oidos á mis ruegos.

1 MS. 3. *Non se justiguará.* Reo soy, lo confieso : mas ¿quién hay entre los hombres, que pueda decirse justo en vuestra presencia? Por tanto, Dios mio, no querais entrar en juicio con vuestro siervo. *No será justificado todo viviente*, vale lo mismo, que *ningun viviente será justificado.*

2 Olvidando pues mis iniquidades, atended al furor de los que cruelmente me persiguen ; mirad el extremo á que su violencia me tiene reducido.

3 MS. A. *Asentóme en oscuresas.*

4 Semejante soy á los que ya de mucho tiempo han muerto, y se hallan en la obscuridad y en el olvido. Llama muertos de siglo á los que *ante multa sæcula latent in sepulchris.*

5 Siento en mi alma las angustias mas terribles ; y mi corazon se halla todo turbado. Me has obligado á tener que buscar lugares escondidos, y obscuros en donde guarecerme, para ponerme á cubierto de su furor. Aquí espero tu socorro.

6 MS. 3. *Comedí.* Para poderme sostener, traigo á la memoria, y medito sin cesar las misericordias, que en los siglos pasados habeis usado con vuestro pueblo ; las obras de vuestra bondad, y los efectos maravillosos de vuestro poder.

7 Á la muerte, ó al infierno. Aliénteme, Señor, tu espíritu, porque el mio ha desfallecido. Apartaste tu rostro del soberbio, vuélvelo hácia el humilde. S. Agustin. *Sere semejante;* para que no lo sea. Se suple el *non* que precede.

8 Algunos explican el *manè* á la letra, *por la mañana*. Otros lo explican *prontamente*, ó *inmediatamente*.

9 Si el Señor no nos enseña, haremos nosotros nuestra voluntad; y entonces dice S. Agustin, hablando de Dios : *No serás tú mi Dios; y yo sere maestro de mi mismo.*

10 Tu espíritu, que es por esencia *bueno*, me conducirá. Lo que significa el Espíritu divino, y las divinas inspiraciones, que son las que nos han de mostrar el camino de la verdadera patria, guiándonos por él para llegar á ella.

11 Tierra derecha ó recta, de rectitud, ó de los rectos, ó de los justos, ó de los vivientes, son nombres sinónimos de la ciudad de Jerusalém, especialmente de la celestial.

12 Tu justicia, en cumplir lo que prometes.

Et perdes omnes, qui tribulant animam meam : quoniam ego servus tuus sum.

Y perderás á todos los que atribulan mi alma: porque yo siervo tuyo soy.

SALMO CXLIII.

Salmo eucarístico, en el que David da gracias al Señor por las victorias pasadas, las cuales le alientan para conseguir otras mayores.

Psalmus David

1. *Adversùs Goliath.*

Benedictus Dominus Deus meus, qui docet manus meas ad prælium, et digitos meos ad bellum.

2. Misericordia mea, et refugium meum : susceptor meus, et liberator meus :

Protector meus, et in ipso speravi : qui subdit populum meum sub me.

3. Domine, quid est homo, quia innotuisti ei? aut filius hominis, quia reputas eum?

4. Homo vanitati similis factus est: [a] dies ejus sicut umbra prætereunt.

5. Domine inclina cœlos tuos, et descende : tange montes, et fumigabunt.

6. Fulgura coruscationem, et dissipabis eos: emitte sagittas tuas, et conturbabis eos.

7. Emitte manum tuam de alto, eripe me, et libera me de aquis multis ; de manu filiorum alienorum.

8. Quorum os locutum est vanitatem : et dextera eorum, dextera iniquitatis.

9. Deus canticum novum cantabo tibi : in psalterio, decachordo psallam tibi.

10. Qui das salutem regibus : qui redemisti David servum tuum de gladio maligno:

11. Eripe me.

Et erue me de manu filiorum alienorum, quorum os locutum est vanitatem : et dextera eorum, dextera iniquitatis :

12. Quorum filii, sicut novellæ plantationes in juventute sua.

Filiæ eorum compositæ : circumornatæ ut similitudo templi.

13. Promptuaria eorum plena, eructantia ex hoc in illud.

Oves eorum fœtosæ, abundantes in egressibus suis :

14. Boves eorum crassæ.

Non est ruina maceriæ, neque transitus, neque clamor in plateis eorum.

15. Beatum dixerunt populum, cui hæc sunt : beatus populus, cujus Dominus Deus ejus.

Salmo de David

1. *Contra Goliáth* [1].

Bendito el Señor Dios mio, que adiestra mis manos á la pelea, y mis dedos á la batalla.

2. Misericordia mia, y refugio mio [2] : amparador mio, y libertador mio :

Protector mio, y en él he esperado : él es el que somete mi pueblo á mí.

3. Señor, ¿qué es el hombre [3], pues te has manifestado á él? ¿ó el hijo del hombre, que haces estima de él?

4. El hombre se ha hecho semejante á la vanidad : sus dias pasan como sombra.

5. Señor, inclina [4] tus cielos, y desciende: toca los montes, y humearán.

6. Vibra tus relámpagos [5], y los disiparás: envía tus saetas [6], y los conturbarás.

7. Envía tu mano desde lo alto, sácame, y líbrame de las muchas aguas [7] ; de la mano de los hijos extraños [8].

8. Cuya boca habló vanidad [9] : y su derecha, es derecha de iniquidad.

9. Dios, cancion nueva te cantaré : con salterio, con decacordo [10] salmeаré á ti.

10. El que das salud á los reyes : que redimiste [1] á David tu siervo de la espada maligna [2]?

11. Líbrame.

Y sácame de la mano de los hijos extraños, cuya boca habló vanidad : y la derecha de ellos, es derecha de iniquidad :

12. Cuyos hijos son como plantas nuevas en su juventud [3].

Sus hijas compuestas : adornadas por todos lados [4], como simulacro de templo.

13. Sus despensas llenas, que rebosan de una en otra [5].

Sus ovejas fecundas, abundantes en sus salidas [6] :

14. Sus vacas gruesas.

No hay portillo, ni paso en su cerca [7], ni gritería en sus plazas.

15. Bienaventurado han llamado al pueblo, que tiene estas cosas : bienaventurado el pueblo, que tiene al Señor por su Dios.

1 Son *eucarísticos* todos los Salmos que se siguen. Aunque las palabras *contra Goliáth* no se leen en el título del texto hebréo; pero están en el Griego que usamos, y estuvieron en las Hexaplas. Parece que lo compuso David, despues de haber conseguido alguna victoria contra los Philistheos. El principal intento se refiere al reino del Mesías, y á las victorias de Jesucristo contra el príncipe de las tinieblas, como lo explican los Padres.

2 El Hebréo : *Y fortaleza mia, altura mia, y mi libertador, escudo mio, y en él he esperado.*

3 Conservando y tratando con él, y revelándole tus misterios por medio de tus Ángeles y profetas. Pero principalmente se manifestó Dios al hombre *innotuit homini*, *encarnándose*, y haciéndose hombre como él. Y aquí es donde Dios hizo conocer mas la consideracion, que tenia del hombre, y la estima y amor con que lo miraba; pues aquella es una obra de su *extremada caridad. Ephes.* II, 4.

4 MS. 3. *Acuesta.* Así parece que sucede, cuando se ven las nubes cercanas á la tierra. Es una representacion ó imágen poética, como si Dios bajara en su carroza desde el cielo. Toca los montes, ó enviando rayos, ó una nube obscura, que parezca humo, para aterrar á mis enemigos. Pero es sentido mas genuino : *Inclinó Dios los cielos, y descendió*, cuando fué unida la naturaleza divina con la humana.

5 MS. 3. *Pedrisca pedrisco.* MS. A. *Rrelanpuga tus corruscos.*

6 Sean heridos los mal sanos, para que sanen los bien heridos. S. Agustin.

7 Del terrible peligro, que amenaza á vuestro pueblo.

8 De estos extranjeros, de estos idólatras; lo que puede convenir á los Philistheos. Algunos Intérpretes lo entienden de los vasallos y súbditos de David, considerándolos como extraños é indignos del nombre del pueblo de Dios por su inhumanidad, y porque no miraban á David con entrañas de hijos. Pero esta exposicion no puede tener lugar aqui, si este Salmo pertenece á la victoria, que alcanzó David de Goliáth.

9 Vanagloriándose del poder de sus ídolos, que son vanidad y mentira.

10 MS. 3. *Con gayta desena.* Véase el *Salmo* XCI, 4.

a Job VIII, 9; XIV, 2.

SALMO CXLIV.

Se alaba en este Salmo la bondad y misericordia del Señor, que como Rey soberano gobierna y conserva todas las cosas.

1. *Laudatio ipsi David.*

Exaltabo te Deus meus rex : et benedicam

1. *Alabanza* [8] *del mismo David.*

Te ensalzaré, ó Dios rey mio : y bendeciré tu

1 Porque David pudo muy bien componer este Salmo mucho tiempo despues de aquella memorable victoria.

2 Ó del maligno de aquel gigante atrevido, que blasfemaba vuestro nombre, é insultaba á vuestro pueblo.

3 MS. A. *Los nouesuelos llantamientos en su mancebia.* En el Hebréo se lee todo esto en primera persona del plural : *Nuestros hijos, nuestras hijas, nuestras ovejas, nuestras vacas, etc., en nuestras calles y plazas, etc.* Y por esto algunos creen, que esto pertenece al pueblo de los justos, ó de los Hebréos. Pero por la Vulgata y por los LXX, se ve claramente, que se debe aplicar al de los idólatras é impíos. Job XXI, 24. Y aun el texto hebréo se puede reducir al mismo sentido, poniendo estas palabras en boca de los mismos, que se vanagloriaban y jactaban de poseer estos bienes : *Eripe me de manu filiorum alienorum, quorum os locutum est vanitatem : filii nostri, cellaria nostra, etc.*

4 Ferrar. *Nuestras hijas como cantones, entallados como semejanza de palacio.* MS. A. *Afeytadas en derredor.* Como si fueran la imágen ó simulacro de algun templo. Los LXX : ὡς ὁμοίωμα ναοῦ.

5 Ferrar. *De especie á especie.* — 6 Ferrar. *Nuestras ovejas amillariantes millarias en nuestras calles.*

7 Las cercas que guardan sus viñas y posesiones, y que están enteras y bien reparadas, no franquean paso, para que puedan entrar á robar sus frutos. En el Hebréo se lee todo esto muy diferentemente : *Que nuestros hijos son como plantas, que van creciendo en su juventud. Nuestras hijas, como ángulos*, ó esquinas, *cortados*, labrados, *á semejanza de palacio*, que por el buen corte y union de las piedras, parece que están fabricadas de una sola : *nuestros ángulos internos*, los rincones, esto es, los graneros y despensas de nuestras casas (es una *metonimia*) *llenos, que producen de especie á especie*, esto es, de donde se saca toda especie de frutos y comestibles : *nuestros ganados, ovejas y vacas, que paren á millares, que paren á diez millares*, se multiplican en crecidísimo número *en nuestras plazas : nuestros bueyes cargados de carnes*, gruesos : *no hay portillo* en nuestras cercas, casas y ciudades : ó tambien *irrupcion*, ó asalto de enemigos : *ni que salir* para acometerlos : *ni quien grite*, ó mueva tumulto, *por las calles. Bienaventurado el pueblo, que tiene esto : bienaventurado el pueblo, que tiene á Iehováh por su Dios.* Los que ponen todo este discurso en boca de los impíos, lo exponen, haciendo que David lo interrumpa, y corte al principio de la segunda parte del último versículo, de este modo : No es así, no, como decis; que el pueblo verdaderamente feliz, es aquel que tiene al Señor por su Dios. Esta es la felicidad de la mano derecha. Véase S. Agustin.

8 Ó Salmo de David, en el que se ensalzan los divinos atributos, y se encierra una continuada profecía del reino de Jesucristo. Es alfabético, y así cada uno de los versículos comienza por una letra, siguiendo el órden del alfabeto hebréo. Solamente falta el versículo *Nun*, que debia ser el 14, pero parece cierto que lo hubo, pues se halla en los LXX Intérpretes, y comienza πιστὸς κύριος, *fidelis Dominus*, á lo que en el Hebréo corresponde נאמן יהוה. Era tan célebre, y de tanto uso este Salmo, que en los primeros tiempos de la Iglesia lo cantaban los neófitos en accion de gracias, cuando eran admitidos á la participacion del cuerpo y sangre de Jesucristo. El Chrisóstomo

nomini tuo in sæculum, et in sæculum sæculi.

2. Per singulos dies benedicam tibi : et laudabo nomen tuum in sæculum, et in sæculum sæculi.

3. Magnus Dominus, et laudabilis nimis : et magnitudinis ejus non est finis.

4. Generatio et generatio laudabit opera tua : et potentiam tuam pronuntiabunt.

5. Magnificentiam gloriæ sanctitatis tuæ loquentur : et mirabilia tua narrabunt.

6. Et virtutem terribilium tuorum dicent : et magnitudinem tuam narrabunt.

7. Memoriam abundantiæ suavitatis tuæ eructabunt : et justitiâ tuâ exultabunt.

8. Miserator et misericors Dominus : patiens, et multùm misericors.

9. Suavis Dominus universis : et miserationes ejus super omnia opera ejus.

10. Confiteantur tibi Domine omnia opera tua : et sancti tui benedicant tibi.

11. Gloriam regni tui dicent : et potentiam tuam loquentur :

12. Ut notam faciant filiis hominum potentiam tuam : et gloriam magnificentiæ regni tui.

13. Regnum tuum regnum omnium sæculorum : et dominatio tua in omni generatione et generationem.

Fidelis Dominus in omnibus verbis suis : et sanctus in omnibus operibus suis.

14. Allevat Dominus omnes, qui corruunt : et erigit omnes elisos.

15. Oculi omnium in te sperant Domine : et tu das escam illorum in tempore opportuno.

16. Aperis tu manum tuam : et imples omne animal benedictione.

17. Justus Dominus in omnibus viis suis : et sanctus in omnibus operibus suis.

nombre por siglo, y por siglo de siglo[1].

2. Cada dia te bendeciré : y alabaré tu nombre por siglo, y por siglo de siglo.

3. Grande es el Señor, y muy loable : y su grandeza no tiene límite.

4. La generacion y generacion[2] alabarán tus obras : y publicarán tu poder.

5. Hablarán la magnificencia de tu santa gloria : y contarán tus maravillas.

6. Y dirán la virtud de tus cosas terribles : y contarán tu grandeza.

7. Rebosarán la abundancia de tu suavidad : y saltarán de contento por tu justicia[3].

8. Compasivo y misericordioso es el Señor : sufrido, y muy misericordioso.

9. Suave es el Señor para con todos : y sus misericordias sobre todas sus obras[4].

10. Alábente, Señor, todas tus obras : y tus santos te bendigan.

11. La gloria de tu reino dirán : y de tu poder hablarán[5] :

12. Para hacer conocer á los hijos de los hombres tu poder[6] : y la gloria de la magnificencia de tu reino.

13. Tu reino, reino de todos los siglos : y tu señorío en toda generacion y generacion.

Fiel es el Señor en todas sus palabras : y santo en todas sus obras

14. Levanta el Señor á todos los que caen : y endereza á todos los lisiados[7].

15. Los ojos de todos[8] en tí esperan, Señor ; y tú les das su comida en tiempo oportuno.

16. Tú abres tu mano : y llenas de bendicion á todo animal.

17. Justo el Señor en todos sus caminos : y santo en todas sus obras.

1 Los LXX leen : ὁ θεός μου, ὁ βασιλεύς μου, *ó Dios mio, ó Rey mio.* Bendeciré tu nombre por el siglo; sobre lo cual dice admirablemente S. AGUSTIN : *El que no quiere alabar en el tránsito de este siglo, enmudecerá cuando venga el siglo de los siglos.* El *siglo* indica esta vida presente : el *siglo del siglo* la eternidad.

2 Es hebraismo. Todas las generaciones. La de la ley vieja, y la de la ley nueva : la de la vida presente, y la de la vida venidera, que no tendrá fin.

3 Llenos de sorpresa, rebosando por sus labios la alegría, que no podrán contener en su pecho, traerán á la memoria ejemplos de vuestra bondad y misericordia, y tambien de vuestra justicia, en cumplir vuestras promesas.

4 Puede tambien exponerse : Y sus misericordias exceden á todas sus obras en cuanto á los efectos; porque bajo de otro respeto todos los atributos de Dios son igualmente grandes. El NAZIANZENO.

5 De tu reino, que es el reino de Jesucristo : de tu Iglesia, fundada de tí con tu sangre, y puesta bajo tu amparo y particular providencia.

6 Porque en los siglos venideros tengan los hijos de los hombres alguna idea de vuestro gran poder, y materia para celebrar la gloria é inmensidad de vuestro imperio. Hablarán á su tiempo los predicadores evangélicos, que atraerán á tu fe á todas las gentes, á todas las naciones, y á todos los reinos.

7 Á los *encorvados*, dice el Hebréo ; esto es, á los que tiene oprimidos y encorvados hasta el suelo el grave peso de sus miserias. *Todos los libres* y los siervos expone el CHRISÓSTOMO. SACY traduce : *Sostiene el Señor á todos los que están para caer : y levanta á todos los que están quebrantados.*

8 La palabra *omnium* de la Vulgata se extiende á todos los géneros; porque Dios no solamente provee á su tiempo de alimento á los hombres, sino tambien á los animales, plantas, etc. La Iglesia aplica estas palabras á aquella celestial comida propia de los fieles, que es la divina Eucaristía.

18. Propè est Dominus omnibus invocantibus eum : omnibus invocantibus eum in veritate.

19. Voluntatem timentium se faciet, et deprecationem eorum exaudiet : et salvos faciet eos.

20. Custodit Dominus omnes diligentes se : et omnes peccatores disperdet.

21. Laudationem Domini loquetur os meum : et benedicat omnis caro nomini sancto ejus in sæculum, et in sæculum sæculi.

18. Cerca está el Señor de todos los que le invocan : de todos los que le invocan con verdad[1].

19. Hará la voluntad de los que le temen[2], y oirá su deprecacion : y los salvará.

20. Guarda el Señor á todos los que le aman : y destruirá á todos los pecadores.

21. Mi boca hablará la alabanza del Señor : y bendiga toda carne á su santo nombre por siglo, y por siglo de siglo

SALMO CXLV.

Debemos poner nuestra confianza en Dios, y alabar su poder, bondad y fidelidad; y celebrar su reino eterno.

1. *Alleluia, Aggæi, et Zachariæ.*

2. Lauda anima mea Dominum, laudabo[a] Dominum in vita mea : psallam Deo meo quamdiu fuero.

Nolite confidere in principibus :

3. In filiis hominum, in quibus non est salus.

4. Exibit spiritus ejus, et revertetur in terram suam : in illa die peribunt omnes cogitationes eorum.

5. Beatus, cujus Deus Jacob adjutor ejus, spes ejus in Domino Deo ipsius :

6. [b] Qui fecit cœlum et terram, mare, et omnia quæ in eis sunt.

7. Qui custodit veritatem in sæculum, facit judicium injuriam patientibus : dat escam esurientibus.

Dominus solvit compeditos :

8. Dominus illuminat cæcos.

1. *Alleluya, de Aggéo y de Zacharías*[3].

2. Alaba alma mia al Señor, alabaré al Señor durante mi vida : salmearé á mi Dios, mientras yo tenga ser[4].

No querais confiar en los príncipes :

3. En los hijos de los hombres, en quienes no hay salud[5].

4. Saldrá su espíritu, y se volverá á su tierra[6]: en aquel dia perecerán todos los pensamientos de ellos[7].

5. Dichoso aquel, cuyo ayudador es el Dios de Jacob, su esperanza en el Señor Dios suyo :

6. El cual hizo el cielo y la tierra, el mar, y todas las cosas que hay en ellos.

7. El que guarda verdad para siempre, hace justicia á los que sufren injuria : da comida á los hambrientos.

El Señor desata á los aprisionados :

8. El Señor alumbra á los ciegos[8].

1 Le invocan con verdad los que le buscan á él, y no se buscan á sí mismos. Pero si tú eres dichoso, porque Dios te ha dado tantas cosas; ¿cuánto mas dichoso serás, puesto que á sí mismo te se ha dado? S. AGUSTIN.

2 Como su voluntad es siempre cumplir la del Señor, y esta siempre se cumple; por eso hará el Señor la de los que de veras le temen, y cumplirá sus deseos, encaminados únicamente á la mayor gloria de Dios, y al bien de sus almas.

3 Estas palabras, *Aggæi, et Zachariæ*, que nos han conservado los LXX, no se leen en el Hebréo; pudieron muy bien estos dos profetas valerse de las expresiones de este Salmo, para exhortar á los cautivos de Babylonia á que esperasen de Dios su libertad, y hacerlo cantar en la dedicacion de los muros de Jerusalém, cuando fueron reedificados.

4 Alabaré al Señor mientras yo viva, y aun despues de muerto.

5 Ninguno de los poderosos, y grandes de la tierra tiene poder para salvarse á sí mismo, y menos salvará á otros.

6 *Revertetur, non spiritus, sed filius hominis*, esto es, *corpus ejus.* Porque en el Hebréo רוח, *spiritus* es femenino, y el verbo ישב, *revertetur*, masculino.

7 ¿Qué es el de mayor poder? Es un hombre caduco y miserable. Separada el alma de su cuerpo, volverá su carne á la tierra de donde salió; y en aquel mismo dia perecerán, y se desvanecerán todos sus pensamientos y proyectos.

8 El Hebréo : *Que cubre los ojos de los ciegos.* Los LXX, κύριος σοφοῖ τυφλούς, el Señor hace sabios á los ciegos. En sentido mas sublime se entiende esto de la predicacion del Evangelio.

a Suprà CXLIV, 2. — *b* Act. XIV, 14. Apoc. XIV, 7.

Dominus erigit elisos, Dominus diligit justos.

El Señor endereza á los lisiados [1], el Señor ama á los justos.

9. Dominus custodit advenas, pupillum et viduam suscipiet: et vias peccatorum disperdet.

9. El Señor defiende á los forasteros, amparará al huérfano y á la viuda [2]: y destruirá los caminos [3] de los pecadores.

10. Regnabit Dominus in sæcula, Deus tuus Sion in generationem et generationem.

10. Reinará [4] el Señor por los siglos, el Dios tuyo ó Sion por generacion y generacion.

SALMO CXLVI.

Se ha de alabar al Señor, porque solo él es admirable

1. *Alleluia.*

1. *Alleluya* [5].

Laudate Dominum, quoniam bonus est psalmus: Deo nostro sit jucunda, decoraque laudatio.

Alabad al Señor, porque bueno es el salmo: gustoso sea á nuestro Dios, y decorosa [6] la alabanza.

2. Ædificans Jerusalem Dominus: dispersiones Israëlis congregabit.

2. El Señor que edifica á Jerusalém: congregará las dispersiones de Israél [7].

3. Qui sanat contritos corde: et alligat contritiones eorum.

3. El que sana á los contritos de corazon: y ata sus quebraduras [8].

4. Qui numerat multitudinem stellarum: et omnibus eis nomina vocat.

4. El que cuenta la muchedumbre de las estrellas [9]: y las llama á todas ellas por sus nombres.

5. Magnus Dominus noster, et magna virtus ejus: et sapientiæ ejus non est numerus.

5. Grande nuestro Señor, y grande su fortaleza: y su sabiduriá no tiene número.

6. Suscipiens mansuetos Dominus: humilians autem peccatores usque ad terram.

6. El Señor que ampara á los mansos: y abate á los pecadores hasta la tierra.

7. Præcinite Domino in confessione: psallite Deo nostro in cithara.

7. Adelantaos á cantar al Señor con alabanza: tañed salmos á nuestro Dios con cítara.

8. Qui operit cœlum nubibus: et parat terræ pluviam.

8. El que cubre el cielo de nubes: y á la tierra le prepara lluvia.

Qui producit in montibus fœnum: et herbam servituti hominum.

El que produce en los montes heno: y yerba para servicio de los hombres.

9. Qui dat jumentis escam ipsorum, et pullis cervorum invocantibus eum.

9. El que da á las caballerías el manjar de ellas, y á los hijuelos de los cuervos [10], que claman á él.

1 Véase el v. 14 del Salmo precedente. Puede tambien exponerse: Restablece por la virtud de su omnipotencia los miembros quebrantados. Otros: Levanta á los que están oprimidos de sus pecados.

2 El Hebréo: *Alzará al huérfano, y á la viuda.* Estas tres suertes de personas, el pobre, el huérfano, y la viuda se hallan muy recomendados en la Escritura.

3 Los designios y malas intenciones.

4 Esto que á la letra mira al restablecimiento de Jerusalém despues del cautiverio, en un sentido mas noble pertenece á los dos reinos de Jesucristo, que son el temporal en la Iglesia, y el eterno en el cielo. El Hebréo lee al fin: *Halelu-iáh.*

5 En los LXX se leen en el título los nombres de Aggéo y de Zacharías. Parece fué compuesto este Salmo para dar gracias al Señor, por haberlos librado de la esclavitud de Babylonia.

6 El Hebréo: *Alabad al Señor, porque buena cosa es cantar Salmos á nuestro Dios; por cuanto un festivo himno le corresponde.* Y el sentido es: Alabad, ó Israelitas, al Señor, porque muy útil os será el cantarle Salmos; pero Salmos que le sean agradables, y que nazcan de corazones abrasados en su amor. San Agustin dice: *Oye como será agradable nuestra alabanza al Señor, si se alaba viviendo bien.*

7 Los Israelitas que están cautivos, y andan dispersos y desterrados de su patria. Se aplica principalmente á la restauracion de la espiritual Jerusalém, que es la Iglesia, la que obró Jesucristo, que vino para congregar en uno los hijos de Dios, que estaban dispersos, como lo dijo él mismo por San Juan xi, 52.

8 El Hebréo: *Y que ata los dolores de ellos*, sus heridas dolorosas. El efecto por la causa.

9 Tomándose la traslacion de un general, que pasa la revista de sus tropas: y en consideracion á esto, los cuerpos celestes se llaman los *ejércitos de Dios*. Y asi, como soberano Criador de todas las cosas, sabe el número prodigioso de las estrellas, y tiene de todas un perfecto conocimiento.

10 Véase Job xxxviii, 41. Esta consideracion es muy á propósito para despertar la confianza, con que el hombre se ha de arrojar en los brazos de la divina Providencia. Luc. xxii, 24.

10. Non in fortitudine equi voluntatem habebit: nec in tibiis viri beneplacitum erit ei.

10. No tendrá contentamiento de la fuerza del caballo: ni se complacerá en los piés robustos del hombre [1].

11. Beneplacitum est Domino super timentes eum: et in eis, qui sperant super misericordia ejus.

11. Se complace el Señor en los que le temen: y en aquellos, que esperan sobre su misericordia [2].

SALMO CXLVII.

Se debe alabar al Señor, porque solo es el que nos da todos los bienes.

Alleluia.

Alleluya [3].

12. Lauda Jerusalem Dominum: lauda Deum tuum Sion.

12. Alaba Jerusalém al Señor: alaba Sion á tu Dios.

13. Quoniam confortavit seras portarum tuarum: benedixit filiis tuis in te.

13. Porque fortificó los cerrojos de tus puertas [4]: bendijo á tus hijos dentro de tí.

14. Qui posuit fines tuos pacem: et adipe frumenti satiat te.

14. El que puso por tus términos la paz [5]: y de grosura de trigo te harta [6].

15. Qui emittit eloquium suum terræ: velociter currit sermo ejus.

15. El que envía su palabra á la tierra: velozmente corre su palabra [7].

16. Qui dat nivem sicut lanam: nebulam sicut cinerem spargit.

16. El que da nieve como lana [8]: como ceniza esparce la niebla [9].

17. Mittit crystallum suam sicut buccellas: ante faciem frigoris ejus quis sustinebit?

17. Envía su hielo [10] como bocadillos: delante de su frio ¿quién subsistirá?

18. Emittet verbum suum, et liquefaciet ea: flabit spiritus ejus, et fluent aquæ.

18. Enviará su palabra, y los derretirá: soplará su espíritu [11], y fluirán hechos aguas.

1 Por tanto, si quereis asegurar vuestra salud, no pongais vuestra confianza en la velocidad de vuestros piés, ni en la fuerza de vuestros caballos; que todo esto de nada os servirá.

2 Si quereis agradarle, si quereis tenerle propicio, y que os salve, haced ver que de veras le temeis: contad con sola su misericordia, y ponedla por único fundamento de todas vuestras esperanzas. *Por tanto teme á Dios de tal manera, que esperes en su misericordia. ¿Quieres huir de él? pues huye á él. ¿Quieres huir de él enojado? pues huye á él aplacado.* S. Agustin.

3 Al fin de este Salmo, y no en el principio, se lee *halelu-iáh* en el Hebréo, lo que da á entender, que los Hebréos le miran como una continuacion del precedente. Y como desde el Salmo ix, se apartaron de los Griegos y de los Latinos en el modo de contarlos, aquí vuelven á juntarse; de aquí es que todos cuentan cl Salmos.

4 Ferrar. *Enforteció cerraderos de tus puertas.* Ó barras, que son las que aseguran las puertas. Él ha sacado á tus hijos del cautiverio, y reedificando tus muros, ha hecho tus puertas invencibles á todos los esfuerzos de tus enemigos. Él te ha colmado de toda suerte de bienes, y ha reunido dentro de tí á todos los que andaban dispersos por tierras extrañas y remotas. Él por fin ha fortificado su Iglesia, especialmente por virtud de la cruz, contra las puertas del infierno.

5 Y estableciendo la paz en todos tus estados, ha dado su bendicion á todos los frutos de la tierra, haciéndola producir con abundancia excelente trigo para tu alimento.

6 *Adeps frumenti,* significa *la nata ó flor del trigo,* ó el trigo mas exquisito, como el *adeps olei,* el aceite mas puro: Es hebraismo frecuente en las Escrituras.

7 Reconoce pues, ó Jerusalém, la grande misericordia de tu Dios, y adora su omnipotencia. Considera como despacha sus órdenes soberanas, y prontamente son obedecidas por todo el universo. Aplícase esto á la predicacion maravillosa de los Apóstoles.

8 Semejante á la lana en la blancura, y en lo ligero: y tambien porque asi como la lana sirve para cubrirnos y abrigarnos; así tambien cubriendo la nieve la tierra, la fecunda y la engrasa. Vulgarmente se da otro sentido á estas palabras: *Que Dios da el frio segun la lana,* ó á proporcion del abrigo; lo que aunque así se verifique, no es esto lo que ellas significan, pues solamente encierran una simple comparacion.

9 En el Hebréo כפור, es escarcha, y asi lo pide el sentido; pero de la niebla húmeda, y fria se engendra la escarcha. La causa por el efecto.

10 El Hebréo: *Su hielo;* y esto significa propiamente la palabra קרח; pero la griega κρύσταλλος, significa *el granizo*, y tambien *el cristal.* Véase el *Eclesiástico* xlv.

11 Un viento caliente como el de Mediodía, por el cual se derrite el hielo. Este hielo y pedrisco denota, que por medio de las tribulaciones se llega á los consuelos, y por medio de la mortificacion á la vida, que da á los suyos el Espíritu, aquel Espíritu consolador. S. Hilario.